



C-50, C-100, C-200,
C-300, C-500, C-C50,
C-C100, C-R100

O W N E R S M A N U A L

C-Series



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – READ CAREFULLY!

We are proud to welcome you as an owner of ENERGY® Speaker Systems' C-Series. ENERGY® Speakers are the result of extensive research into accurate sonic reproduction and represent the leading edge in speaker design and performance. The finest components and cabinet materials, combined with sophisticated manufacturing and quality control procedures, ensure many years of exceptional performance and listening pleasure.

Please take time to read all of the instructions contained in this manual to make certain your system is properly installed and set up for optimal sound reproduction. Be sure to unpack your system carefully. Retain the carton and all packing material for future use.

UNPACKING

Using a knife carefully cut the tape to open the package. Fold the carton flaps back and slide the speaker and packaging from the box. When removing the C-300 or C-500 floorstanding speaker, stand the box upright, cut the tape and slide the speaker from the box. Remove all inner packaging and parts.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The C-Series floorstanding models C-300 or C-500 are designed to be used with spikes and feet for the speakers' bottom. It is important that these are installed properly as they provide stability and also add to the cosmetic look of the speakers.

CONTENTS:

- 4 - Self adhesive rubber bumpers
- 4 - Protective discs (C-300 or C-500 only)
- 4 - Spikes (C-300 or C-500 only)
- 4 - Nuts (C-300 or C-500 only)
- 1 - High gloss black plinth/base (C-300 or C-500 only)

BREAK-IN PROCEDURES

It is VITAL that your new C-Series speakers be allowed to break-in properly before you perform any precise set up procedures, system adjustments, and before you play them at higher volume levels. The best method of performing the break-in is to play a full range musical passage at a moderate level as long as possible. Utilizing the repeat function on your CD or DVD player can assist greatly. Optimum sound will not be achieved until approximately 100 hours of playing time. After break-in, the volume level can be increased. Do not play the speakers at high levels until the break-in process has been completed. The transducers need to "loosen up", and until this occurs, damage can result to the transducers.

PLINTH/BASES

The C-300 or C-500 floorstanding speakers come out of the box with high gloss black plinth/bases attached to their bottom. The plinth/bases are removable if you so choose, by unscrewing the 4 round head machine bolts that attach the plinth/base to the cabinet. Care should be taken to not damage the speaker or plinth/base during removal. Plinth/bases ensure a larger surface area, and therefore provide greater stability to the speaker. Please see diagram 1.

SPIKES

Spikes are included with every floorstanding speaker and are designed to decouple the speaker from the floor. With the speaker upside-down (be sure to protect the speaker surface when doing this), insert the spikes into the threaded insert in the plinth/base. Using the supplied wrench, tighten the nut on each spike, to ensure a sturdy and stable footing is established. The nuts also allow for the speaker balance to be fine tuned when the speaker is standing up, ensuring the speaker is level and plumb. If your flooring is hardwood or a hard surface like tile, laminate flooring, etc, the included protective discs are designed to be placed between the spike and the floor, with the padded side down, to protect your flooring. Simply lay the protective discs on the floor and position the speaker so the point of the spike fits into the hole in the top of the protective disc. If you have removed the plinth/base, spikes can be inserted directly into the threaded inserts in the bottom of the speaker. When using carpeting, ensure no wiring beneath the carpeting is pierced by the spike.

If you do not wish to use spikes or spikes with protective discs, self adhesive rubber bumpers are included, to protect hardwood or hard surface floors. DO NOT SLIDE THE SPEAKER WITH THE SPIKES INSTALLED, THIS WILL DAMAGE YOUR FLOORS AND YOUR SPEAKERS. Please see diagram 2.

MAGNETIC SHIELDING

While all C-Series speakers are magnetically shielded, stray magnetic fields can still exist. Placing your C-Series speakers on top or beside your CRT based television should not cause any interference. In the case where there is some minor discoloration, simply move the speaker forward or backwards or away from the television a few inches, this generally resolves the issue. Note: LCD, DLP and Plasma displays do not suffer from magnetic interference.

CONNECTING YOUR SPEAKERS

All of the models in the C-Series have the same high quality plated binding post connectors, so connection to each channel offers the same options. You should utilize high quality speaker cables, up to 12 gauge (AWG). The C-Series will accept a variety of connector types including spade lugs, banana jacks, or pin type connectors. The best connector in our opinion is the "Spade lug" as it provides more contact area with the terminal and allows the binding post to be tightened for a secure connection. Audiophiles and novices alike have preferences as to which connector type they favor, speak with your Authorized ENERGY® retailer as to which is the best for your Audio Video System. Rest assured, plain speaker wire is more than acceptable, you can always upgrade your wires and/or connectors later on.

In the case where you wish to use banana type plugs, simply unscrew the binding post nut in a counter clock-wise fashion, until it comes completely off. Remove the plastic red or black insert and reconnect the binding post nut. The plastic insert is a mandatory security measure, as dictated by many local and federal government associations. Please see diagram 3.

To Connect your speaker system: Start at one speaker, and connect one channel at a time, starting with the front speakers. Always ensure that the entire A/V system is powered OFF before performing any connections. The positive and negative (red and black) sides of the speaker terminals MUST match the positive and negative (red and black) terminals of the receiver or amplifier. If they do not match, abnormal sound and a lack of bass response will result. After connecting the front speakers, connect the rest of the speakers to their appropriate channels of the receiver or amplifier. The three connection methods and their explanations include:

TRADITIONAL CONNECTION METHOD**(PLEASE SEE DIAGRAM 4)**

- 1) Using your choice of speaker wire and termination method, connect the speaker cable (minding the positive and negative polarities), to the lower set of connectors. Ensure the terminals are tight. The gold "shorting straps" that connect the lower and upper connections must remain in place.
- 2) Repeat the procedure for the second speaker.

BI-WIRE METHOD (PLEASE SEE DIAGRAM 5)

This method involves using multiple cables and connectors, to access both sets of terminals on the C-Series loudspeakers simultaneously. The benefit of bi-wiring is to reduce noise, and reduce the likelihood of grounding problems, as you will have twice the thickness of cable between the amp and speakers as the traditional method would provide. For more details on the benefits of bi-wiring, please discuss this with your authorized ENERGY® retailer.

NOTE: Before starting, remove the gold "shorting straps", which connect the top and bottom set of input terminals. To remove the straps, loosen all of the connectors and pull the straps away from the binding posts. Make sure you put them in a safe place for future use.

- 1) Using your choice of speaker wire and termination method, connect one speaker cable from the amplifier (minding the positive and negative polarities) to the top set of connectors. Ensure the terminals are tight.
- 2) Next, connect the second cable, from the same channel of your amplifier to the lower set of terminals.
- 3) Repeat the procedure for the second speaker.

BI-AMPLIFICATION METHOD**(Please see diagram 6)**

This connection system involves the use of two separate two channel amplifiers to power one set of speakers. The idea is to have one stereo amplifier connected to one speaker, and another identical amplifier powering the second speaker. This is often referred to as "Vertical" Bi-amplification. It is the only method ENERGY® recommends.

NOTE: Before starting, remove the gold "shorting straps", which connect the top and bottom set of input terminals. To remove the straps, loosen all of the connectors and pull the straps away from the binding posts. Make sure you put them in a safe place for future use.

- 1) Using your choice of speaker wire and termination method, connect one speaker cable from the amplifier (minding the positive and negative polarities) to the top set of connectors. Ensure the terminals are tight.
- 2) Next, connect the second cable, from the amplifier's other channel to the bottom set of terminals, again ensuring a tight connection.
- 3) Repeat Steps 1 and 2 for the second speaker using the second amplifier.

POSITIONING AND INSTALLING YOUR SPEAKERS**LEFT AND RIGHT MAIN SPEAKERS****(C-50, C-100, C-200, C-300, C-500)**

The main speakers are usually placed in the front of the room, on either side of the TV or video projector. They should be placed a minimum of 6 feet apart, and if the furniture placement allows, keep them at least 12 inches from all walls. To calculate the best placement, measure the distance between the speakers themselves and the listening position. Your distance from the speakers should be roughly 1.5 times the distance the speakers are apart from each other. For example: If the distance between each speaker and the listening position is 9 feet, then the speakers should be 6 feet apart from one another. This will provide excellent stereo separation and imaging for music playback. This is just a starting point, the room's acoustics and furniture placement will vary the placement of the speaker. Use your best judgment and experiment with speaker placement. Slight adjustments can provide significant improvements in performance.

C-50, C-100, C-200

The C-50, C-100, C-200 are designed to be used as a front left or right speaker, or as a rear channel speaker. When installing the C-50, C-100 or C-200 bookshelf speakers to a wall, there is an insert built into the back of the speaker, located above the input terminals. The threaded insert is designed specifically for the ENERGY® Macromount™ bracket, which is available from your local authorized ENERGY® retailer. Please see diagram 7.

When the C-50, C-100 or C-200 are to be installed on a bookshelf or on a stand, please attach the 4 rubber bumpers to the bottom of the speaker, as this will protect both the mounting surface and the speaker from damage. Simply peel the bumper off its sheet and stick it in place on the bottom of the speaker, one bumper per corner. The rubber bumpers also help decouple the speaker from the bookshelf or stand. Please see diagram 8.

C-C50, C-C100

When the C-C50 or C-C100 is used as a center speaker, it is ideally placed as close to the center of the TV or video projector as possible. This is to ensure that voices and all sounds come from the performer's placement on screen. This may be on top, underneath, or on a shelf within a wall unit or other furniture. Use the position that provides the best sound quality, but keep in mind safety and room décor as well. The center channel works best when the front of the speaker is flush with the TV, or the shelf it rests on. If the center speaker is recessed in its placement, it will sound distant, and undefined in character. Please see diagram 9.

When the C-C50, C-C100 are to be installed on top of a television, in a cabinet or on a shelf, please attach the 4 rubber bumpers to the bottom of the speaker, as this will protect both the mounting surface and the speaker from damage. Simply peel the bumper off its sheet and stick one bumper in each corner on the speaker. Please see diagram 8.

C-R100

The rear speakers can vary greatly in position depending on the room layout, and the furniture placement. The ideal position is either on the side walls, or rear walls.

Side Wall: This position utilizes the rear walls of the room to reflect sound and create the "surround" effect.

Rear Wall: This is generally used when the side wall position is not available to you, due to furniture placement or room dimensions. It is also used in a 6.1 or 7.1 surround configuration.

Both mounting positions have their advantages and disadvantages, the position offering the best coverage of the entire room should be chosen. The goal of the surround speakers during movie reproduction is to create an "atmosphere" around you. The rear channel speakers are ideally placed an equal distance from you as compared to the front speakers. But this is not always possible in a home environment. The C-R100 will emit sound from both sides of the speaker, and is best placed where it can use the walls to reflect the sound around the listeners. The best mounting position for a 5.1 system is the Side Wall position, as it makes use of the rooms' rear walls, and side walls. It will create a lifelike surround effect and make the room sound larger than it is. In this position, try to mount the speaker so that it is beside you or slightly behind you. The height should be above ear level, at approximately 2/3 of the height of the wall. 6 feet off of the ground is typically a good starting point, and the speaker should be 2 feet above your head when seated. These general guidelines should aid in positioning choices. Please see diagram 9.

You can also achieve excellent results in the rear position. Try not to place the speakers directly into a corner. Leave 2 or more feet between the edge of the cabinet and the side wall, so the sound can reflect into the room environment. The rear position is usually chosen when your room will not accommodate the side wall position due to unequal walls, a doorway, or a large opening, etc. It is recommended that the rear center (6.1 system) or dual rear surrounds (7.1) be placed at the same height as the other two rear surround speakers wherever possible.

MOUNTING YOUR C-R100 SPEAKERS

NOTE: The C-R100 features a very simple wall mounting system. Careful attention must be made to mount it securely as the speaker is heavy and damage to the product and/or injury could result from improper mounting. Please follow the directions carefully! Please see diagram 10.

- 1) Select the mounting position best suited for your room.
- 2) Place the wall mounting bracket against the wall in the desired mounting location and mark the center of the two holes with a pencil. This is where you need to insert the appropriate mounting hardware to securely fasten a load of 15 lbs. Hardware is not included with the speaker, as building materials vary greatly in different countries, but the recommended screw head size is a #8. Screw length is to be determined by the wall material.
- 3) If you are mounting directly to drywall, please ensure that you use the appropriate anchors, as screws into drywall itself will not provide a secure mount. Insert the anchors, and then hold the mounting bracket up to the wall. Insert the screws until tight. Try to locate into wall studs wherever possible.
- 4) Screw the included bolt into the insert in the back of the C-R100 speaker, located above the terminal cup. Hand tighten the bolt all the way, and then loosen a few turns counter clockwise. Place the two included rubber bumpers on the back of the speaker, on either side of the back label.
- 5) Hold the speaker upright, and insert the bolt head into the large hole. Let the speaker slide down into place.

FINE TUNING

Before beginning any fine tuning, please ensure all connections are properly made and your speakers have had the chance to break-in for a minimum of 100 hours. This will ensure the proper results are achieved.

Your listening room is the final component of your audio system and will be the difference between mediocre sound and high quality sound. Reflections, which are a part of every recording and music playback, will have a major effect on your system's performance. If your room is too "live", meaning there are many bare surfaces like glass windows, hard floors and thin furnishings, you might find the sound overly bright. If your room is "dead", meaning there is thick pile carpeting, heavy furniture and a lot of wall coverings, you might find the sound lacks dynamic energy. To remedy these issues, small changes to your room should be considered as they generally lead to large improvements in sound quality. Most listening rooms must balance aesthetics and sound, but patience and small adjustments in positioning and settings can pay huge acoustic dividends.

The lower bass frequencies are typically the most influenced by your listening room. If you find the bass in your room to be uneven or exaggerated in certain frequencies, experimenting with placement of the front speakers or their orientation towards the listening position can alleviate some of these issues. The proximity of the speakers to room boundaries, like walls, will also affect the bass frequencies. If you find your system lacks bass, first check your connections to make sure your system is in phase, then experiment with placement. The further from the wall, the less overall bass output your system will have, but the bass will generally be better defined. If you position your speakers too close to a room boundary, the bass will typically be exaggerated and ill-defined. Adjusting your speakers to your room will generate the best results.

If you are experiencing issues with imaging, first ensure your speakers are in phase with each other. If this is the case and imaging is still an issue, moving the speakers closer together or toeing them in slightly (angling them towards the listening position) can aid in this respect.

When installing a surround sound system, all the above holds true. Calibration of your speaker distances, adjusting delays and balancing your levels with an SPL meter are necessary to extract the most out of your system.

CARE OF FINISH

The C-Series cabinets should be gently cleaned with only a damp cloth and warm water from time to time, in order to remove any dust or fingerprints. Do not use an abrasive cleaner, or any type of ammonia based cleaners, or window type cleaners. To remove the dust from the grille cloth, use the brush attachment on your vacuum cleaner or a slightly dampened sponge or dust free cloth. Do not touch the speaker cones directly or enter them in contact with water or cleaning materials, as this can cause irreparable damage.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ – LIRE ATTENTIVEMENT!

manuel de l'utilisateur

Nous sommes fiers de vous accueillir en tant que nouveau propriétaire d'un système d'enceintes ENERGY^{MD} de la série C-Series. Les enceintes ENERGY^{MD} sont le produit d'une recherche extensive destinée à la reproduction précise des ondes sonores. Elles représentent l'avant-garde de la performance et du concept : des composantes et matériaux de la plus haute qualité sont combinés à des processus de fabrication et un contrôle de la qualité évolués afin d'assurer des années de performance et d'écoute exceptionnelles.

Veuillez prendre le temps de lire toutes les instructions contenues dans ce manuel afin que votre système soit installé et ajusté pour produire un son de qualité optimale. Faites attention en retirant le système de son emballage, et conservez ce dernier pour usage futur.

DÉBALLAGE DU SYSTÈME

Ouvrez la boîte en coupant doucement le ruban adhésif. Pliez les rabats de carton et glissez l'enceinte et son emballage protecteur hors de la boîte. Lorsque vous déballez une enceinte verticale C-300 ou C-500, placez sa boîte debout, coupez le ruban adhésif et retirez l'enceinte en la glissant. Enlevez tout emballage protecteur et retirez les autres composantes.

AVERTISSEMENT IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ

Les enceintes verticales de la série C-Series (modèles C-300 ou C-500) sont conçues pour être posées sur des pieds et des crampons. Il est important de bien positionner ces supports, car ils stabilisent l'enceinte et servent d'éléments esthétiques.

CONTENU :

- 4 protecteurs autocollants en caoutchouc
- 4 disques protecteurs (C-300 ou C-500 seulement)
- 4 crampons (C-300 ou C-500 seulement)
- 4 écrous (C-300 ou C-500 seulement)
- 1 base ou socle-base, en noir très lustré (C-300 ou C-500 seulement)

PROCÉDURE DE RODAGE

Il est ESSENTIEL que vos nouvelles enceintes C-Series soient correctement rodées avant de leur imposer des réglages ou un positionnement précis, ou de les faire jouer à haut volume. La meilleure manière de les roder consiste à jouer un passage musical de pleine gamme à volume moyen, le plus longtemps possible. L'usage de la fonction de répétition sur votre lecteur CD ou DVD vous aidera beaucoup pour cette étape. La qualité optimale du son ne sera pas atteinte avant environ 100 heures de lecture. Après le rodage, vous pourrez augmenter le volume. Ne faites pas jouer vos enceintes à haut volume avant que la procédure de rodage ne soit terminée, car les transducteurs peuvent se briser s'ils n'ont pas eu le temps de se « relâcher ».

SOCLES-BASES

Les enceintes verticales C-300 ou C-500 sont déjà attachées à leur socle-base noir très lustré à la livraison. Ces socles-bases sont amovibles : vous n'avez qu'à dévisser les quatre écrous à tête ronde réunissant le socle-base au caisson de l'enceinte. Faites attention de ne pas endommager l'enceinte ou le socle-base lorsque vous enlevez ce dernier. Les socles-bases offrent une plus grande superficie sur laquelle poser l'enceinte, ce qui augmente sa stabilité. Consultez le diagramme 1.

CRAMPONS

Des crampons sont inclus avec toutes les enceintes verticales afin de les séparer du plancher. Pour utiliser les crampons, placez l'enceinte à l'envers (en vous assurant de protéger sa surface) et insérez les crampons dans les orifices filetés situés sur le socle-base. À l'aide de la clé fournie, serrez l'écrou de chaque crampon pour stabiliser le support au maximum. Les écrous permettent aussi de positionner l'enceinte d'aplomb et de niveau. Si votre plancher est recouvert d'un matériau dur tel du bois franc, de la tuile ou des lattes laminées, placez les disques protecteurs (inclus) entre le crampon et le plancher, avec le côté rembourré face au plancher. Placez l'enceinte de telle façon que la pointe du crampon s'insère dans le trou sur la face supérieure du disque. Si vous avez du tapis, assurez-vous qu'aucun fil ne puisse être transpercé par les crampons.

Si vous préférez ne pas utiliser les crampons, des protecteurs autocollants en caoutchouc sont inclus afin de protéger votre plancher. NE GLISSEZ JAMAIS L'ENCEINTE SUR CRAMPONS D'UN ENDROIT À L'AUTRE : VOUS ENDOMMAGEREZ L'ENCEINTE ET VOTRE PLANCHER. Consultez le diagramme 2.

BLINDAGE MAGNÉTIQUE

Bien que toutes les enceintes C-Series soient blindées, un champ de dispersion peut tout de même exister. Le positionnement de vos enceintes C-Series sur ou près de votre téléviseur CRT ne devrait pas causer d'interférence. Pour éliminer une légère décoloration du son, déplacez l'enceinte de quelques centimètres vers l'avant, vers l'arrière, ou plus loin du téléviseur. NOTA : les téléviseurs ACL, DLP et au plasma ne causent pas d'interférence magnétique.

RACCORDEMENT DES ENCEINTES

Tous les modèles de la série C-Series comportent des bornes de connexion de haute qualité plaquées. Le raccordement de tous les canaux offre donc les mêmes options.

Vous devriez utiliser du câblage pour enceintes de haute qualité, d'un calibre allant jusqu'à 12 (AWG). Les enceintes C-Series acceptent une variété de connecteurs, tels que : connecteurs de type banane, cosses à fourche ou fiches. Nous estimons que la cosse à fourche est le meilleur connecteur, car sa surface de contact avec la borne est supérieure et permet à la borne d'être serrée pour stabiliser la connexion. Les audiophiles et débutants ont tous leur type de connecteur préféré : communiquez avec votre détaillant ENERGY^{MD} pour savoir lequel est le plus approprié à votre système audiovisuel. Rassurez-vous, du câble ordinaire est un choix bien acceptable : vous pourrez toujours changer de câble ou de connecteurs plus tard.

Si vous désirez utiliser des connecteurs de type banane, dévissez l'écrou de la borne dans le sens antihoraire et retirez-le. Enlevez le morceau de plastique rouge ou noir et revissez l'écrou. Le morceau de plastique est une mesure de sécurité obligatoire d'après les lois et règlements de plusieurs associations et gouvernements locaux et fédéraux. Consultez le diagramme 3.

Le raccordement devrait s'effectuer une enceinte à la fois. Commencez par les enceintes frontales, et raccordez un canal à la fois. Assurez-vous que le système entier soit HORS TENSION avant d'effectuer les connexions. Les bornes positives et négatives (rouges et noires) des enceintes DOIVENT concorder avec les bornes positives et négatives (rouges et noires) du récepteur ou de l'amplificateur. La non-concordance des bornes résultera en l'anormalité du son et des graves amorphes. Après le raccordement des enceintes frontales, procédez au raccordement des autres enceintes à leurs canaux respectifs sur le récepteur ou l'amplificateur. Voici les trois méthodes de raccordement :

MÉTHODE TRADITIONNELLE (CONSULTEZ LE DIAGRAMME 4)

- 1) En utilisant le câble pour enceintes et les connecteurs de votre choix, raccordez le câble aux bornes inférieures en faisant attention de respecter les polarités. Vérifiez la solidité des bornes. Les cordons de court-circuit or qui relient les bornes supérieures et inférieures doivent demeurer en place.
- 2) Répétez la procédure pour la deuxième enceinte.

MÉTHODE À DEUX CÂBLES (CONSULTEZ LE DIAGRAMME 5)

Cette méthode implique l'utilisation de plusieurs câbles et connecteurs pour rejoindre simultanément les deux groupes de bornes sur l'enceinte C-Series. La réduction de l'interférence et des problèmes de mise à la terre est l'avantage de la méthode à deux câbles, puisque vous aurez deux fois l'épaisseur normale de câble pour relier l'enceinte à l'amplificateur. Communiquez avec votre détaillant autorisé ENERGY^{MD} pour connaître plus de détails sur les avantages de cette méthode.

NOTA : Avant de procéder au raccordement, enlevez les cordons de court-circuit or qui relient les bornes inférieures aux bornes supérieures : relâchez tous les connecteurs et tirez sur les cordons. Conservez-les pour usage futur.

- 1) En utilisant le câble pour enceintes et les connecteurs de votre choix, raccordez un câble provenant de l'amplificateur aux bornes supérieures en faisant attention de respecter les polarités. Vérifiez la solidité du raccordement.
- 2) Raccordez le second câble provenant du même canal de l'amplificateur vers le groupe de bornes inférieures.
- 3) Répétez la procédure pour la deuxième enceinte.

**MÉTHODE DE BI-AMPLIFICATION
(CONSULTEZ LE DIAGRAMME 6)**

Ce système (appelé aussi « Bi-amplification verticale ») implique l'usage de deux amplificateurs séparés comportant chacun deux canaux pour alimenter un groupe d'enceintes. Il s'agit de raccorder un amplificateur stéréophonique à une enceinte, et d'utiliser un amplificateur identique pour alimenter la deuxième enceinte. Cette méthode est la seule recommandée par ENERGY^{MD}.

NOTA : Avant de procéder au raccordement, enlevez les cordons de court-circuit or qui relient les bornes inférieures aux bornes supérieures : relâchez tous les connecteurs et tirez sur les cordons. Conservez-les pour usage futur.

- 1) En utilisant le câble pour enceintes et les connecteurs de votre choix, raccordez un câble provenant de l'amplificateur aux bornes supérieures en faisant attention de respecter les polarités. Vérifiez la solidité du raccordement.
- 2) Raccordez le second câble provenant de l'autre canal de l'amplificateur vers le groupe de bornes inférieures, en vérifiant la solidité du raccordement.
- 3) Répétez la procédure pour la deuxième enceinte en utilisant le second amplificateur.

**EMPLACEMENT ET INSTALLATION
DE VOS ENCEINTES****ENCEINTES PRINCIPALES DE DROITE ET DE GAUCHE
(C-50, C-100, C-200, C-300, C-500)**

Les enceintes principales sont habituellement placées à l'avant de la pièce, de chaque côté du téléviseur ou du projecteur vidéo. Elles devraient être séparées d'un minimum de 1,8 m, et, si les meubles le permettent, placez-les à 30 cm ou plus des murs. Pour calculer le meilleur emplacement, mesurez la distance entre les enceintes et le point d'écoute. Cette distance devrait correspondre à 1,5 fois la distance séparant les enceintes. Par exemple : si la distance séparant les enceintes de la position d'écoute est de 2,7 m, les enceintes devraient être séparées de 1,8 m afin d'obtenir une séparation stéréophonique et une image adéquates. Cette mesure n'est qu'un point de départ puisque l'acoustique de la pièce et l'emplacement des meubles peuvent faire varier la position des enceintes. Utilisez votre bon jugement et votre expérience : de petits changements peuvent produire de grandes améliorations de performance.

C-50, C-100, C-200

L'enceinte C-50, C-100, C-200 sont destinées à l'avant gauche ou droite, ou à l'utilisation comme canal arrière. Lorsque vous fixez l'enceinte d'étagère C-50, C-100, C-200 à un mur, vous remarquerez un orifice situé à l'arrière, au-dessus des bornes d'entrée. L'orifice fileté est conçu spécialement pour la fixation ENERGY^{MD} Macromount^{MD}, offerte chez votre détaillant autorisé ENERGY^{MD}. Consultez le diagramme 7.

Si l'enceintes C-50, C-100, C-200 doit être installée sur une étagère ou un socle, veuillez fixer les quatre protecteurs en caoutchouc sous l'enceinte : décollez les protecteurs de la feuille et placez-en un aux quatre coins. Vous préviendrez ainsi les dommages à l'enceinte et à la surface de support. Les protecteurs aideront aussi à séparer l'enceinte du support. Consultez le diagramme 8.

C-C50, C-C100

Lorsque l'enceinte C-C50, C-C100 sont utilisées comme canal central, elle devrait idéalement être placée aussi près que possible du centre du téléviseur ou du projecteur vidéo pour que la provenance des voix et des sons corresponde bien à la position des acteurs à l'écran. La position idéale peut être sur le dessus, en dessous, ou sur une étagère à l'intérieur d'une armoire ou d'un meuble. Servez-vous de l'emplacement qui offre la meilleure qualité, mais n'oubliez pas de prendre la sécurité et l'esthétique en compte. Le fonctionnement optimal du canal central est atteint en plaçant le devant de l'enceinte au ras du téléviseur ou de l'étagère la supportant. Si l'enceinte est placée à l'arrière de son support, le son produit semblera distant et manquera de définition. Consultez le diagramme 9.

L'installation de l'enceinte C-C50, C-C100 sur un téléviseur, dans une armoire ou sur une étagère requiert la pose des quatre protecteurs en caoutchouc à la base de l'enceinte afin de prévenir les dommages à l'enceinte et à son support. Consultez le diagramme 8.

C-R100

La position des enceintes arrière peut varier énormément selon la disposition des meubles et la forme de la pièce, mais elles devraient idéalement être placées sur les murs latéraux ou arrière.

Mur latéral : L'effet ambiophonique sera créé par le reflet du son sur les murs arrière.

Mur arrière : L'enceinte est habituellement placée sur un mur arrière quand les murs latéraux ne sont pas disponibles en raison de la disposition des meubles ou des dimensions de la pièce. La position arrière est aussi utilisée dans les configurations à 6,1 ou 7,1 canaux.

Les deux positions de montage ont leurs avantages et inconvénients. Pendant l'écoute d'un film, le rôle des enceintes arrière est de créer une « atmosphère » autour de vous. Privilégiez donc la position qui offre la plus grande couverture de la pièce. La position idéale des enceintes arrière les place à une distance égale de vous, comparativement aux enceintes frontales, malgré que ce ne soit pas toujours possible dans une maison. L'enceinte C-R100 émet du son de ses deux côtés latéraux : placez-la pour que les murs environnants puissent assurer une bonne réflexion du son autour des spectateurs. La meilleure position dans un système à 5,1 canaux demeure celle du mur latéral, car l'enceinte profite des murs latéraux et arrière pour créer un effet ambiophonique réaliste et faire paraître la pièce plus grande qu'elle ne l'est en réalité. L'enceinte devrait être placée plus haut que l'oreille, environ aux 2/3 de la hauteur du mur. Une bonne position de départ est à environ 1,8 m du sol. L'enceinte devrait être 60 cm plus haut que vous en position assise. Ces directives générales devraient vous aider à déterminer la bonne position. Consultez le diagramme 9.

Vous pouvez aussi obtenir d'excellents résultats en utilisant l'emplacement arrière. Essayez de ne pas placer l'enceinte directement dans un coin, et laissez 60 cm ou plus d'espace entre le bord du cabinet et le mur latéral pour que le son soit adéquatement reflété. L'emplacement arrière est habituellement préférable lorsque la pièce ne se prête pas à l'utilisation des murs latéraux en raison d'une différence de grandeur, de la présence d'une porte ou d'une grande ouverture, etc. Si possible, il est recommandé que l'enceinte constituant le centre arrière d'un système à 6,1 canaux ou que les deux enceintes ambiophoniques arrière d'un système à 7,1 canaux soient placées à la même hauteur que les deux autres enceintes ambiophoniques arrière.

FIXER VOS ENCEINTES C-R100

NOTA : L'enceinte C-R100 comporte un système de fixation au mur très simple. Vous devrez porter une attention particulière à la solidité du montage puisque l'enceinte est lourde et peut causer des blessures ou être endommagée à la suite d'un montage incorrect. Veuillez suivre les instructions attentivement! Consultez le diagramme 10.

- 1) Choisissez la position de montage adaptée à votre pièce.
- 2) Placez la fixation contre le mur à l'endroit désiré et marquez le centre des deux trous à l'aide d'un crayon. Vous devrez utiliser du matériel de montage capable de supporter une charge de 6,8 kg, non inclus avec l'enceinte puisque les matériaux de construction varient grandement de pays en pays. Nous recommandons cependant d'utiliser les vis à tête no 8. La longueur des vis dépendra du type de mur.
- 3) Si vous fixez l'enceinte directement sur une cloison sèche, assurez-vous d'utiliser des papillons appropriés puisque les vis seules n'assureront pas un support adéquat. Insérez les papillons et tenez la fixation contre le mur. Vissez solidement dans les poutres, lorsque possible.
- 4) Vissez l'écrou inclus au complet, à la main, dans l'orifice situé à l'arrière de l'enceinte C-R100 (au-dessus des bornes). Dévissez-le quelques tours. Placez les deux protecteurs en caoutchouc sur l'arrière de l'enceinte, de chaque côté de l'étiquette.
- 5) En tenant l'enceinte droite, insérez la tête de l'écrou dans le grand trou. Laissez l'enceinte glisser en place.

RÉGLAGES PRÉCIS

Avant d'effectuer des réglages précis, veuillez vous assurer que toutes les connexions ont été vérifiées et que les enceintes ont été rodées pendant un minimum de 100 heures afin d'assurer l'obtention de bons résultats.

Votre salle d'écoute est la composante définitive de votre système audio. Elle fait toute la différence entre un son médiocre et un son de qualité. La réflexion, partie intégrante de tout enregistrement et de toute séance d'écoute, aura un impact majeur sur la performance de votre système. Si votre pièce comporte trop de surfaces nues telles que fenêtres en verre, planchers durs ou tissus minces, le son vous paraîtra peut-être trop vivant. À l'opposé, si votre pièce comporte du tapis épais, des meubles lourds ou rembourrés et beaucoup d'articles sur les murs, le son vous paraîtra peut-être amorphe. Pour régler ce genre de problème, de légers réaménagements de la pièce sont à prendre en considération, car ils pourraient améliorer de beaucoup la qualité du son. La plupart des salles d'écoute doivent équilibrer l'esthétique et le son : un peu de patience et de petits changements de position et de réglages peuvent offrir un rendement acoustique réellement supérieur.

Les fréquences graves sont habituellement celles qui dépendent le plus de la pièce. Changer l'emplacement des enceintes frontales ou leur orientation vers le point d'écoute permettra d'éliminer les problèmes d'inégalité ou d'exagération des graves à certaines fréquences. La proximité des enceintes aux parois de la salle pourrait aussi altérer les fréquences graves. Si vous trouvez que votre système produit des graves qui manquent de puissance, vérifiez tout d'abord les connexions pour vous assurer que le système est en phase. Modifiez ensuite l'emplacement des enceintes. Plus l'enceinte s'éloignera des parois, moins les graves seront puissantes, mais plus elles seront définies. Si l'enceinte est trop près d'une paroi, les graves seront exagérées et mal définies. Ajustez la position des enceintes à votre salle pour obtenir les meilleurs résultats.

Si votre salle d'écoute crée des problèmes d'image, assurez-vous premièrement que vos enceintes sont en phase : si elles le sont, et qu'il y a toujours problème, il suffit peut-être de rapprocher les enceintes ou de les orienter légèrement plus vers le point d'écoute.

Toutes les recommandations ci-dessus sont à prendre en considération lors de l'installation d'un système ambiophonique. Calibrer les distances relatives aux enceintes, équilibrer les niveaux à l'aide d'un appareil de mesure SPL et ajuster les délais sont toutes des opérations nécessaires pour obtenir une performance maximale.

ENTRETIEN

Les caissons de la série C-Series devraient être nettoyés de temps à autre à l'aide d'un chiffon humide et d'eau tiède, afin d'enlever toute trace de doigts et de poussière. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, à base d'ammoniaque, ou de nettoyant pour fenêtres. Pour enlever la poussière de la grille, utilisez la brosse de votre aspirateur, une éponge légèrement humide ou un linge exempt de poussière. Ne touchez jamais directement aux cônes : ils ne devraient jamais entrer en contact avec de l'eau ou un produit nettoyant quelconque, car cela pourrait causer des dommages irréparables.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD LÉANSE ATENTAMENTE

manual del propietario

Nos complace darle la bienvenida como propietario de los altavoces de referencia de la C-Series de sistemas de altavoces ENERGY®. Los altavoces ENERGY® son el resultado de una amplia investigación en reproducción sonora de precisión y constituyen lo más avanzado en altavoces por su diseño y rendimiento. El empleo de los mejores componentes y materiales para la caja, así como un sofisticado proceso de fabricación y control de calidad, garantizan muchos años de funcionamiento excepcional y de placer al escuchar los altavoces.

Le rogamos leer atentamente las instrucciones de este manual para asegurarse de que su equipo esté debidamente instalado y de que el sonido es reproducido correctamente. Asegúrese de desempacar su sistema con cuidado. Conserve la caja y todo el material de embalaje para su posible utilización futura.

DESEMPAQUE

Corte la cinta cuidadosamente con un cuchillo para abrir el embalaje. Doble hacia atrás las solapas de cartón y deslice el altavoz y el empaque de la caja. Cuando quite el altavoz vertical para el piso C-300, C-500, ponga la caja vertical, corte la cinta y deslice el altavoz de la caja. Quite cualquier empaque interior y piezas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La C-Series de modelos verticales para el piso C-300, C-500, están diseñados para usarse con atravesaos y pedestal en la parte inferior del altavoz. Es importante que éstos se instalen adecuadamente porque ellos dan estabilidad y también aumentan la apariencia cosmética de los altavoces.

CONTENIDO:

- 4 - Parachoques de caucho autoadhesivo
- 4 - Discos de protección (C-300, C-500 solamente)
- 4 - Atravesaos (C-300, C-500 solamente)
- 4 - Tuercas (C-300, C-500 solamente)
- 1 - Base/base/plinto negro con mucho brillo (C-300, C-500 solamente)

PROCEDIMIENTOS INICIAL

Es VITAL rodar los altavoces de C-Series adecuadamente antes de que se realice cualquier procedimiento preciso de ajuste, ajustes de sistema, y antes de tocarlos a niveles más alto de volumen. El mejor método para rodarlos es hacerlos tocar el mayor tiempo posible una gama completa de un pasaje musical a un nivel moderado. La utilización de la función repetir en su lector de CD o DVD puede ayudarlo considerablemente. El sonido óptimo no se conseguirá hasta no alcanzar aproximadamente 100 horas de tiempo de escucha. Después del rodaje, el nivel de volumen puede aumentarse. No toque los altavoces a niveles altos hasta que no se haya completado el procedimiento inicial. Los transductores necesitan "soltarse", y en lo que esto ocurre, los transductores se pueden dañar.

PLINTO O BASES

Los altavoces verticales para el piso C-300, C-500 vienen fuera de la caja con bases o plinto negro con mucho brillo conectadas a su parte inferior. El plinto o las bases se quitan si usted lo desea así, destornillando las 4 tuercas de cabeza redonda que aguanta el plinto o la base con la caja. Se debe tener cuidado de no dañar el altavoz o plinto o base cuando se esté quitando. El plinto o las bases aseguran un área de mayor superficie, y por lo tanto dan mayor estabilidad al altavoz. Véase el diagrama 1.

ATRAVEAÑOS

Los atravesaos se incluyen con todos los altavoces verticales para el piso y están diseñados para desacoplar el altavoz del piso. Con el altavoz al revés (asegúrese de proteger la superficie del altavoz cuando haga eso), inserte los atravesaos en el inserto roscado en el plinto o base. Ajuste la tuerca de cada atravesao con la llave inglesa que viene en la caja, para asegurarse de establecer una base firme y estable. Las tuercas también permiten que el balance del altavoz se ajuste bien cuando el altavoz esté vertical, asegurando que el altavoz esté a nivel y a plomo. Si su piso es de madera dura o de una superficie como la baldosa, piso laminado, etc., los discos protectores incluidos están diseñados para colocarse entre el atravesao y el piso, con el lado acolchado hacia abajo, para proteger su piso. Ponga simplemente los discos protectores en el piso y posicione el altavoz de manera que el punto del travesao ajuste en el orificio en la parte superior del disco protector. Si usted quitó el plinto o base, los atravesaos se pueden insertar directamente en los insertos roscados en el lado inferior del altavoz. Cuando esté usando alfombra, asegúrese de que ningún alambre por debajo de la alfombra esté perforando el atravesao. Si usted no desea usar atravesaos o atravesaos con discos protectores, se incluyen parachoques de caucho autoadhesivo, para proteger los pisos de madera o superficie duras. NO DESLICE EL ALTAVOZ CON LOS ATRAVEAÑOS INSTALADOS, ESO DAÑARÁ EL PISO Y LOS ALTAVOCES. Véase el diagrama 2.

BLINDAJE MAGNÉTICO

Mientras todos los altavoces de la C-Series son blindados magnéticamente, aún existen campos magnéticos de dispersión. Colocar sus altavoces C-Series en la parte superior o al lado de su televisor de tubo de rayos catódicos no debería causar ninguna interferencia. En el caso en que se experimente alguna decoloración menor, simplemente desplace el altavoz algunas pulgadas hacia adelante o hacia atrás o lejos del televisor, esto resuelve generalmente el problema. Nota: Las pantallas LCD, DLP y Plasma no experimentan interferencia magnética.

CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES

Todos los modelos de la C-Series tienen los mismos conectores de bornes dorados de alta calidad, de esa manera la conexión a cada canal permite las mismas opciones. Usted debe utilizar alambres para altavoces de alta calidad de calibre 12 inclusive (AWG). La serie de altavoces C-Series de referencia aceptarán una variedad de tipos de conectores incluyendo terminales de horquilla, clavijas banana o conectores de espiga. En nuestra opinión el mejor conector es el terminal de horquilla ya que permite un mayor contacto con el borne y es posible apretarlo a fondo para afianzar la conexión. Tanto los audiófilos como quienes recién comienzan tienen preferencias respecto de los conectores, y por ello es conveniente preguntar a un distribuidor autorizado de sistemas ENERGY® qué método es más adecuado para su equipo. Usted puede estar seguro de que un alambre para altavoces ordinario es más que aceptable, más tarde podrá de todos modos perfeccionar tanto el sistema de conector como los cables.

En el caso en que usted desee usar las clavijas banana, simplemente destornille la tuerca del borne en el sentido contrario de las agujas del reloj, hasta que salga completamente. Quite el casquillo plástico rojo o negro y conecte nuevamente la tuerca del borne. El casquillo plástico es una medida de seguridad obligatoria, tal como se dicta en muchas asociaciones gubernamentales, locales y federales. Véase el diagrama 3.

Para conectar su sistema de altavoces: Comience por un altavoz, y conecte un canal a la vez, empezando por los altavoces frontales. Antes de hacer las conexiones asegúrese de que el sistema audiovisual completo está desenchufado. Los polos positivos y negativos (rojo y negro) de los terminales de los altavoces DÉBEN coincidir con los terminales positivos y negativos (rojo y negro) del receptor o amplificador. Si no coinciden, se producirá un sonido anormal o habrá pérdida de las bajas frecuencias. Después de la conexión de los altavoces frontales, conecte los otros altavoces en sus canales apropiados del receptor o amplificador. Los tres métodos de conexión y sus explicaciones incluyen:

MÉTODO TRADICIONAL DE CONEXIÓN

(VÉASE EL DIAGRAMA 4)

- 1) Usando su selección del método de alambrado y terminación del altavoz, conecte un cable de altavoz (teniendo en cuenta las polaridades positiva y negativa), en la parte inferior de los conectores. Asegúrese que los terminales estén bien ajustados. Las correas doradas que conectan con las conexiones inferior y superior deben permanecer en su lugar.
- 2) Repita el procedimiento con el segundo altavoz.

MÉTODO DE BICABLEADO (VÉASE EL DIAGRAMA 5)

Este método requiere el uso de múltiples cables y conectores, para acceder simultáneamente a ambos conjuntos de terminales en los altavoces C-Series. El beneficio del bicableado es reducir el ruido y los problemas debido a la falta de puesta a tierra, como se tiene el doble del espesor del cable entre el amperaje y los altavoces como se hace con el método tradicional. Para obtener más detalles sobre los beneficios del bicableado, hable con el distribuidor autorizado de ENERGY®.

NOTA: Antes de comenzar, quite las correas doradas que conectan el conjunto de la parte superior y la parte inferior de los terminales de entrada. Para suprimir la correa, suelte todos los conectores y quite las correas de los puestos con ribetes. Asegúrese de haberlos puestos en un lugar seguro para uso futuro.

- 1) Usando su selección del método de alambrado y terminación del altavoz, conecte un cable de altavoz desde el amplificador (teniendo en cuenta las polaridades positiva y negativa) en la parte superior de los conectores. Asegúrese que los terminales estén bien ajustados.
- 2) Despues conecte el segundo alambre, del mismo canal del amplificador al conjunto inferior de terminales.
- 3) Repita el procedimiento con el segundo altavoz.

MÉTODO DE BIAMPLIFICACIÓN (VÉASE EL DIAGRAMA 6)

Este sistema de conexión requiere el uso de dos amplificadores y dos canales separados para alimentar un conjunto de altavoces. La idea es tener un amplificador estereofónico conectado a un altavoz y otro amplificado idéntico alimentado del segundo altavoz. A menudo nos referimos a esto como biamplificación vertical. Es el único método recomendado por ENERGY®.

NOTA: Antes de comenzar, quite las correas doradas que conectan el conjunto de la parte superior y la parte inferior de los terminales de entrada. Para suprimir la correa, suelte todos los conectores y quite las correas de los puestos con ribetes. Asegúrese de haberlos puestos en un lugar seguro para uso futuro.

- 1) Usando su selección del método de alambrado y terminación del altavoz, conecte un cable de altavoz desde el amplificador (teniendo en cuenta las polaridades positiva y negativa) en la parte superior de los conectores. Asegúrese de que los terminales estén bien ajustados.
- 2) Despues conecte el segundo alambre, del otro canal del amplificador al conjunto inferior de terminales, asegurando nuevamente una conexión ajustada.
- 3) Repita los pasos 1 y 2 con el segundo altavoz usando el segundo amplificador.

POSICIÓN E INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES

ALTAVOCES PRINCIPALES, IZQUIERDOS Y DERECHOS (C-50, C-100, C-200, C-300, C-500)

Los altavoces principales se colocan normalmente en el frente de la habitación, a ambos lados del televisor o del proyector de video. Deben colocarse a una distancia mínima de 6 pies, y si el mobiliario lo permite, manténgalos a por lo menos 12 pulgadas de todas las paredes. Para calcular la mejor colocación, mida la distancia entre los altavoces y la posición de escucha. Su distancia de los altavoces debe ser aproximadamente 1.5 veces la distancia que separa los altavoces. Por ejemplo: Si la distancia entre cada altavoz y la posición de escucha es 9 pies, entonces los altavoces deben estar separados 6 pies entre ellos. Esto ofrecerá una excelente separación del estéreo y una formación de imagen para la repetición de la música. Éste es solamente el punto de inicio, la acústica del cuarto y la colocación del mobiliario variarán la colocación de los altavoces. Use su mejor juicio y experimente con la colocación del altavoz. Pequeños ajustes pueden significar importantes mejorías de rendimiento.

C-50, C-100, C-200

El C-50, C-100, C-200 está diseñado para usarse como altavoz frontal izquierdo o derecho, o como un altavoz de canal trasero. Cuando esté instalando el altavoz de estante C-50, C-100, C-200 en una pared, hay un inserto en la parte de atrás de los altavoces, ubicado encima de los terminales de entrada. El inserto rosado está diseñado específicamente para el soporte ENERGY® Macromount™, que está disponible en su distribuidor local autorizado ENERGY®. Véase el diagrama 7.

Cuando se instale el C-50, C-100, C-200 en un estante o en un pedestal, ate los cuatro parachoques de caucho en la parte inferior de los altavoces, para proteger de cualquier daño, tanto a la superficie de fijación como a los altavoces. Simplemente quite la hoja de los parachoques y péguelos en la parte inferior de los altavoces, un parachoques por esquina. Los parachoques de caucho también ayudan a desacoplar los altavoces del estante o pedestal. Véase el diagrama 8.

C-C50, C-C100

Cuando el C-C50, C-C100 se usa como altavoz central, se coloca idealmente cerca del centro del televisor o del proyector de video si es posible. Esto es para asegurar que las voces y todos los sonidos vengan de la colocación del artista en la pantalla. Puede estar en la parte superior, por abajo, o en un estante dentro de una unidad empotrada u otro mobiliario. Use la posición que ofrece la mejor calidad de sonido, pero recuerde la seguridad y la decoración de la habitación también. El canal central funciona mejor cuando el frente de los altavoces está al mismo nivel del televisor o del estante donde se encuentra. Si el altavoz central se retira de su colocación, sonará distante, e indefinido en carácter. Véase el diagrama 9.

Cuando el C-C50, C-C100 se va a instalar en la parte superior de un televisor, en una caja o en un estante, ponga los 4 parachoques de caucho en la parte inferior de los altavoces, para proteger tanto la superficie de fijación como los altavoces. Quite simplemente la hoja de los parachoques y péguelos en la parte inferior de los altavoces. Véase el diagrama 8.

C-R100

Los altavoces traseros pueden variar mucho de posición dependiendo de la forma del cuarto y de la colocación del mobiliario. La posición ideal es tanto en las paredes laterales como traseras.

Pared lateral: Esta posición utiliza las paredes traseras del cuarto para reflejar el sonido y crear el "efecto ambiental".

Pared trasera: Generalmente se usa cuando la posición de la pared lateral no está disponible, debido a la colocación del mobiliario o a las dimensiones de la habitación. También se usa en una configuración de efecto 6.1 ó 7.1.

Ambas posiciones de montaje tienen sus ventajas y desventajas, se debe elegir la posición que ofrece la mejor cobertura de todo el cuarto. El objetivo del altavoz con efecto ambiental durante la reproducción de una película es crear un "ambiente" alrededor de usted. Los altavoces de canal trasero se colocan idealmente a una distancia igual de usted si se compara con los altavoces frontales. Pero esto no es siempre posible en un ambiente de la casa. El C-R100 emitirá sonido por ambos lados del altavoz, y está mejor colocado cuando se puede usar en las paredes para reflejar el sonido alrededor de los oyentes. La mejor posición de montaje para un sistema 5.1 es en la posición de la pared lateral, porque se pueden usar las paredes traseras y laterales del cuarto. Creará un efecto ambiental natural y hará el sonido de la habitación más grande de lo que es. En esa posición, trate de montar los altavoces de manera que queden al lado suyo o ligeramente detrás de usted. La altura debe estar por encima del nivel del oído, a aproximadamente 2/3 de la altura de la pared. Un buen punto de inicio es típicamente 6 pies por encima del piso, y los altavoces deben estar 2 pies por encima de la cabeza cuando se está sentado. Estas pautas generales pueden ayudar en opciones de posición. Véase el diagrama 9.

Usted puede también obtener resultados excelentes en la posición trasera. Trate de colocar los altavoces directamente en un rincón. Deje 2 o más pies entre el borde de la caja y la pared lateral, de manera que el sonido pueda reflejarse en el entorno del cuarto. La posición trasera se elige normalmente cuando el cuarto no acomodará la posición de la pared lateral debido a paredes desiguales, una puerta de acceso, o una abertura muy grande, etc. Se recomienda que el centro trasero (sistema 6.1) o envolventes traseras dobles (7.1) se puedan colocar a la misma altura de los otros dos altavoces traseros con efecto ambiental dondequiera que sea posible.

INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES C-R100

NOTA: El sistema de montaje mural del C-R100 es muy simple. Se debe tener cuidado para instalarlo firmemente ya que el altavoz es pesado y si no está instalado correctamente puede dañarse o causar heridas a las personas. Por favor, siga estas instrucciones con todo cuidado. Véase el diagrama 10.

- 1) Escoja la ubicación más adecuada para instalar el aparato en su cuarto.
- 2) Ponga el soporte de montaje mural contra la pared en el lugar en que desea instalar el altavoz y marque con un lápiz el centro de los dos orificios. Aquí necesita insertar el herraje de montaje que permitirá sujetar firmemente una carga de 15 libras. El herraje no está incluido, ya que los materiales de construcción varían mucho de un país a otro, pero el tamaño de cabeza recomendado del tornillo es el número #8. El largo del tornillo será determinado en función del material del muro.
- 3) Si instala el altavoz directamente en mampostería en seco, utilice anclajes, ya que los tornillos solos no bastarán para que la instalación sea sólida. Introduzca los anclajes, y luego mantenga el soporte angular en la pared. Inserte los tornillos hasta que estén firmes. Trate de ubicarlos en los pasadores de pared cuando sea posible.

- 4) Introduzca el tornillo incluido en el manguito de la parte posterior del altavoz C-R100, en la parte superior de la copa del terminal. Apriete a mano el tornillo hasta el fondo y luego déle unas pocas vueltas en sentido contrario. Coloque los dos parachoques de caucho incluidos en la parte de atrás de los altavoces, en ambos lados de la etiqueta de atrás.
- 5) Sostenga el altavoz verticalmente, e introduzca la cabeza del perno en el orificio ancho. Deje que el altavoz entre en su lugar.

AJUSTE FINO

Antes de comenzar cualquier ajuste fino, asegúrese que todas las conexiones estén hechas adecuadamente y que los altavoces se rodaron un mínimo de 100 horas. Eso asegurará que se hayan conseguido resultados adecuados. El cuarto de audición es el componente final de su sistema de audio y hará la diferencia entre sonido mediocre y de alta calidad. Reflexiones, que forman parte de cualquier grabación y repetición de música, tendrán un efecto mayor en el rendimiento del sistema. Si su cuarto es demasiado "vivo", es decir que hay mucha superficie descubierta como ventanas de vidrio, piso duro y muebles delgados, usted encontrará el sonido excesivamente radiante. Si su cuarto es "muerto", es decir que hay alfombra espesa, mobiliario pesado y muchas paredes cubiertas, usted encontrará que al sonido le falta energía dinámica. Para remediar esos problemas, algunos pequeños cambios en el cuarto se deben considerar que conducen a grandes mejorías en la calidad de sonido. La mayoría de los cuartos de audición balancean estética y sonido, pero ajustes pequeños y pacientes en la posición y configuración pueden darnos inmensos dividendos acústicos.

Las frecuencias inferiores bajas son típicamente las más influenciadas en un cuarto de audición. Si usted encuentra que el bajo en su cuarto es desigual o exagerado en ciertas frecuencias, experimente colocando los altavoces frontales o su orientación hacia la posición de escucha para aliviar algunos de esos problemas. La proximidad de los altavoces a los límites del cuarto, como paredes, afectará también las frecuencias bajas. Si usted encuentra que su sistema le faltan los bajos, primero verifique las conexiones para asegurarse que el sistema está en fase, después experimente con la colocación. Mientras más lejos de la pared, menos salida global de bajo tendrá su sistema, pero los bajos estarán mejor definidos. Si usted coloca los altavoces muy cerca de los límites del cuarto, el bajo será típicamente exagerado y mal definido. Ajustar los altavoces al cuarto generará los mejores resultados.

Si usted está experimentando problemas con la formación de imagen, primero asegúrese que los altavoces están en fase entre ellos. Si es el caso y la formación de imagen aún tiene problema, mover los altavoces más cerca entre ellos o ponerlos oblicuamente (dirigiéndolos hacia la posición de escucha) puede ayudar en eso.

Cuando instale un sistema de sonido de efecto ambiental, todo lo anterior es cierto. La calibración de la distancia del altavoz, el ajuste los retrasos y el balanceo de sus niveles con un probador SPL son necesarios para extraer lo mejor de su sistema.

CUIDADO DEL ACABADO

Las cajas de la C-Series deben limpiarse suavemente con un paño tibio sin pelusa de vez en cuando para eliminar cualquier polvo o impresiones dactilares. No use ningún tipo de limpiador con amoníaco, limpiador de ventanas o producto abrasivo. Para eliminar el polvo del paño de la rejilla, use el cepillo que viene con la aspiradora o una esponja húmeda o un paño libre de polvo. No toque los conos de los altavoces directamente ni los ponga en contacto con agua o materiales de limpieza, eso puede dañarlos irreparablemente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI - LEGGERE ATTENTAMENTE!

manuale per i proprietari

C-Series dei Sistemi di Altoparlanti ENERGY®. Gli altoparlanti ENERGY® sono il risultato di ricerca avanzata della riproduzione sonica precisa e sono dei più avanzati per il loro disegno e rendimento. I migliori componenti e materiali per armadietti, combinato con una manifattura sofisticata e procedure di controllo della qualità, garantiscono molti anni di rendimento e resa acustica eccezionali.

Prendete il tempo di leggere tutti gli istruzioni contenuti in questo manuale per assicurarvi che il vostro sistema è installato bene e montato per una riproduzione sonora ottimale. Assicuratevi di disimballare il vostro sistema attentamente. Conservate il cartone ed i materiali di imballaggio per riutilizzazione futura.

SVUOTAMENTO

Usando un coltello, tagliare il nastro per aprire il pacchetto. Aprire la scatola, piegandola all'indietro e prelevare l'altoparlante e l'imballaggio dalla scatola. Quando rimuove l'altoparlante verticale per il suolo C-300, C-500, mettere la scatola diritta, tagliare il nastro e rimuovere l'altoparlante dalla scatola. Rimuovere tutto l'imballaggio interno e l'insieme dei pezzi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

La C-Series dei modelli verticali per il suolo C-300, C-500, sono concepiti da essere utilizzati con picchi e piedestale per la parte inferiore degli altoparlanti. È importante che siano installati correttamente poiché prevedono la posizione d'equilibrio e complementano l'apparenza cosmetica degli altoparlanti.

CONTENUTO:

- 4 - Paraurti di gomma autoadesivi
- 4 - Dischi di protezione (C-300, C-500 solamente)
- 4 - Punte da appoggio (C-300, C-500 solamente)
- 4 - Dadi (C-300, C-500 solamente)
- 1 - Plinto nero ad alta brillantezza/basi/basi (C-300, C-500 solamente)

PROCEDURE DI RODAGGIO

È VITALE che i vostri altoparlanti C-Series di riferimento nuovi possano essere rodati correttamente prima di conseguire procedure di avvio precise, regolazione del sistema, e prima di utilizzarli a livelli di alto volume. Il migliore metodo di conseguire il rodaggio è di far suonare un gamma completa di registrazioni musicali a volume moderato per il più tempo possibile. Utilizzando la funzione di ripetizione sul suo lettore di CD o DVD può essere molto utile. Il suono ottimale si raggiunge solamente dopo circa 100 ore di durata di ascolto. Dopo il rodaggio, si può aumentare il volume. Non si deve far suonare gli altoparlanti a volume alta finché non sia completato il processo di rodaggio. I trasduttori devono "allentarsi" e finché ciò accade, i trasduttori potranno subire danni.

PLINTO/BASI

Gli altoparlanti verticali per il suolo C-300, C-500 escono dalla scatola con plinto nero ad alta brillantezza/basi aderiti alla parte inferiore. I plinti/basi sono distaccabile e possono essere distaccati allentando le 4 bulloni a testa rotonda che collegano il plinto/base all'armadietto se se desidera. Si deve far attenzione di non danneggiare l'altoparlante o il plinto/base durante la rimozione. I plinti/basi assicurano una superficie più grande, dando più stabilità all'altoparlante. Vedere il diagramma 1.

PUNTE DA APPOGGIO

Le punte di appoggio (o spikes) sono incluse con ogni altoparlante verticale per il suolo e sono disegnati per disaccoppiare l'altoparlante dal suolo. Con l'altoparlante capovolto (si assicura di proteggere la superficie dell'altoparlante mentre fa questo), inserire le punte di appoggio nel inserto filettato nel plinto/base. Usando la chiave per dadi che è consegnata nella scatola, stringere il dado su ogni punto di appoggio per assicurare una posizione stabile d'equilibrio. I dadi permettono l'equilibrio dell'altoparlante di essere in sintonia perfetta quando l'altoparlante è diritto, assicurando che l'altoparlante è livellato e a piombo. Se il suo pavimento è di legno duro o una superficie dura come la tegola, pavimento laminato, ecc., i dischi di protezione inclusi sono disegnati per essere messi tra il punto di appoggio ed il suolo, con il fianco imbottito verso il basso per proteggere il suo pavimento. Semplicemente deporre i dischi di protezione sul pavimento e mettere l'altoparlante in posizione in modo che il punto della punta da appoggio si aggiusti nel buco nella parte superiore del disco di protezione. Se ha tolto il plinto/base, i punti di appoggio possono essere inseriti direttamente nel inserto filettato nella parte inferiore dell'altoparlante. Quando si usa il tappeto da pavimento, si assicuri che non c'è cablaggio sotto il tappeto che sono perforati dalla punta da appoggio.

Se non desidera utilizzare punti da appoggio o punti da appoggio con dischi di protezione, i paraurti di gomma autoadesivi sono inclusi per proteggere pavimenti di legno duro o pavimenti con superficie dura. NON SCIVOLI L'ALTOPARLANTE CON I PUNTI DI APPOGGIO INSTALLATI, IL PAVIMENTO E L'ALTOPARLANTE POTREBBERO SUBIRE DANNI. Vedere il diagramma 2.

SCHERMATURA MAGNETICA

Mentre che tutti gli altoparlanti della C-Series di riferimento sono magneticamente schermati, è possibile che ci sono lo stesso campi magnetici dispersi. Mettendo gli altoparlanti della C-Series sopra o a fianco della televisione a tubo catodico non dovrebbe causare interferenza. Nel caso in cui ci sia qualche discolorazione minore, semplicemente sposti l'altoparlante in avanti o all'indietro a qualche pollice lontano dalla televisione, generalmente questo risolve il problema. Nota: I schermi LCD, DLP e Plasma non sono sottoposti a interferenze magnetiche.

CONNESSIONE DEGLI ALTOPARLANTI

Tutti i modelli della C-Series di riferimento hanno la stessa connessione di serrafiletto placcate in oro di alta qualità, quindi la connessione ad ogni canale offre le stesse opzioni. Dovrebbe utilizzare cavi per altoparlanti di alta qualità, fino a 12 calibri (AWG). La C-Series di riferimento accetterà una varietà di tipi di connettori, incluso terminali a molletta, spina a banana, o connettori a tipo di spina. Secondo noi, il miglior tipo di connettore è il "terminale a molletta" poiché provvede più area di contatto con il terminale e permette il serrafiletto di essere stretto per una connessione sicura. Sia gli esperti di audio che i principianti hanno preferenze riguardo a che tipo di connessione preferiscono, parli con il suo dettagliante autorizzato di sistema ENERGY® per informarsi quale è il migliore per il suo sistema di audio/video. Le assicuriamo che un cablaggio per altoparlanti semplice è più che accettabile, potrà sempre aggiornare il cablaggio e/o connettori più tardi.

Nel caso che desidera utilizzare spine a banana, semplicemente allentare il dado di serrafiletto in senso antiorario finché si stacca completamente. Togliere l'inserto di plastica rosso o nero e ricollegare il dado di serrafiletto. L'inserto di plastica è una misura di sicurezza obbligatorio, tale che imposto da vari associazioni locali e federali statali. Vedere il diagramma 3.

Per collegare il suo sistema di altoparlante, incomincia con un altoparlante, e collegare un canale alla volta, incominciando con gli altoparlanti di fronte. Si assicuri sempre che tutto il sistema audiovisuale sia distaccato prima di fare qualsiasi connessione. I lati positivi e negativi (rosso e nero) dei terminali degli altoparlanti DEVONO corrispondere ai terminali positivi e negativi (rosso e nero) del ricevitore o amplificatore. Se non corrispondono, un suono anomale e la mancanza di risposta dei bassi ne risulterà. Dopo aver collegato gli altoparlanti di fronte, collegare gli altri altoparlanti ai canali appropriati del ricevitore o amplificatori. I tre metodi di connessione e le loro spiegazioni includono:

MODO DI CONNESSIONE TRADIZIONALE (VEDERE IL DIAGRAMMA 4)

- 1) Usando la sua scelta di cablaggio e metodo di connessione per altoparlanti, collegare il cablaggio (portando attenzione alle polarità positive e negative) nella parte inferiore dei connettori. Assicurarsi che i terminali sono ben stretti. Le fascette d'oro che collegano la connessione inferiore e superiore devono rimanere in posto.
- 2) Ripetere la procedura per il secondo altoparlante.

METODO DI BI-CABLAGGIO (VEDERE IL DIAGRAMMA 5)

Questo metodo richiede l'utilizzazione di multipli cablaggi e connettori per accedere tutti i due gruppi di terminali sugli altoparlanti C-Series di riferimento simultaneamente. Il beneficio del bi-cablaggio è la riduzione del rumore, come pure la riduzione della probabilità di problemi dovuti alla mancanza di messa a terra, siccome lo spessore del cablaggio tra l'amperaggio e gli altoparlanti sarà il doppio, come previsto nel metodo tradizionale. Per più dettagli sui benefici di bi-cablaggio, parlate con il vostro dettagliante autorizzato di sistema ENERGY®.

NOTA: Prima di incominciare, rimuovere le fascette d'oro che collegano la connessione inferiore e superiore dei terminali d'ingresso. Per togliere le fascette, allentare tutti i connettori e tirare le fascette fuori dai serrafili. Assicurarsi di metterli in un posto sicuro per uso futuro.

- 1) Usando la sua scelta di cablaggio e metodo di connessione, collegare uno cavo per altoparlante dall'amplificatore (portando attenzione alle polarità positive e negative) nella parte superiore dei connettori. Assicurarsi che i terminali sono ben stretti.
- 2) Poi, collegare il secondo cavo, dallo stesso canale del suo amplificatore alla parte inferiore dei terminali.
- 3) Ripetere la stessa procedura per il secondo altoparlante.

METODO DI BI-AMPLIFICAZIONE

(VEDERE IL DIAGRAMMA 6)

Questo sistema di connessione richiede l'utilizzazione di amplificatori a due canali separati per dar potenza ad un insieme di altoparlanti. L'idea è di avere un amplificatore a stereo connesso ad uno altoparlante, e un altro amplificatore identico per dar potenza al secondo altoparlante. Questo metodo è spesso chiamato una bi-amplificazione "verticale". È l'unico metodo raccomandata da ENERGY®.

NOTA: Prima di incominciare, rimuovere le fascette d'oro che collegano la connessione inferiore e superiore dei terminali di ingresso. Per togliere le fascette, allentare tutti i connettori e tirare le fascette fuori dai serrafili. Assicurarsi di metterli in un posto sicuro per uso futuro.

- 1) Usando la sua scelta di cablaggio e metodo di connessione, collegare uno cavo per altoparlante dall'amplificatore (portando attenzione alle polarità positive e negative) nella parte superiore dei connettori. Assicurarsi che i terminali sono ben stretti.
- 2) Poi, collegare il secondo cavo dall'altro canale del suo amplificatore alla parte inferiore dei terminali, sempre assicurando che la connessione è ben stretta.
- 3) Ripetere i passi 1 e 2 per il secondo altoparlante utilizzando il secondo amplificatore.

POSIZIONAMENTO E INSTALLAZIONE DEI SUOI ALTOPARLANTI

GLI ALTOPARLANTI PRINCIPALI, SINISTRA E DESTRA, (C-50, C-100, C-200, C-300, C-500).

Gli altoparlanti principali sono generalmente messi nella parte anteriore di una stanza, ad entrambi i fianchi di una televisione o proiettore video. Dovrebbero essere posizionati ad un minimo di 6 piedi a parte, e se il posizionamento dei mobili lo permetta, mantenga gli altoparlanti almeno 12 pollici lontani da tutte le mure. Per calcolare il miglior posizionamento, misurare la distanza tra gli altoparlanti stessi e la posizione d'ascolto. La sua distanza dagli altoparlanti dovrebbe essere circa 1.5 volte la distanza che separa gli altoparlanti. Per esempio: Se la distanza tra ogni altoparlante e la posizione d'ascolto è di 9 piedi, gli altoparlanti dovranno poi essere a una distanza di 6 piedi l'una dall'altra. Questo vi procurerà una separazione dello stereo e una formazione di immagini eccellente per la rilettura della musica. Questo è solamente un punto d'inizio, l'acustica della stanza ed il posizionamento dei mobili varieranno il posizionamento dell'altoparlante. Usi il suo miglior giudizio e esperimenti con il posizionamento dell'altoparlante. Minori adattamenti potranno procurare miglioramenti significativi di rendimento.

C-50, C-100, C-200

Il C-50, C-100, C-200 è disegnato da essere utilizzato come un'altoparlante frontale sinistra o destra, oppure come un' altoparlante di canale posteriore. Quando fa la installazione dell' altoparlante da scaffale C-50, C-100, C-200 ad un muro, c'è un inserto nella parte posteriore dell' altoparlante, situato sopra i terminali d'ingresso. L'inserto filettato è stato concepito specificamente per il supporto del ENERGY® Macromount™ , che è disponibile presso il suo dettagliante autorizzato ENERGY®. Vedere il diagramma 7.

Quando il C-50, C-100, C-200 deve essere installato su un scaffale o un piedistallo, collegare i 4 paraurti di gomma alla parte inferiore dell'altoparlante, questo proteggerà sia la superficie di montaggio che l'altoparlante da danni. Semplicemente togliere il paraurto dal foglio e affiggerlo sulla parte inferiore dell'altoparlante, un paraurto per ogni angolo. I paraurti di gomma aiutano anche a disaccoppiare l'altoparlante dal scaffale o piedistallo. Vedere il diagramma 8.

C-C50, C-C100

Quando il C-C50, C-C100 è utilizzato come l'altoparlante centrale, idealmente viene messo quanto più vicino possibile al centro della televisione o del proiettore video. Questo è per assicurare che le voci e tutti i suoni provengano dal posizionamento dell'artista sullo schermo. Può essere sopra, sotto o su un scaffale in un armadio pensile o altro mobile. Utilizz la posizione che accorda la migliore qualità di suono, però si deve anche pensare alla sicurezza e alla decorazione della stanza. Il canale centrale funziona meglio quando la parte anteriore dell'altoparlante è a livello paro con la televisione oppure con lo scaffale dove è stato messo. Se l'altoparlante centrale è stato incassato, il suono sarà distante e di carattere indefinito. Vedere il diagramma 9.

Quando si deve installare il C-C50, C-C100 sopra una televisione, in un armadietto o su un scaffale, collegare i 4 paraurti di gomma alla parte inferiore dell'altoparlante, questo proteggerà sia la superficie di montaggio che l'altoparlante da danni. Semplicemente togliere il paraurto dal foglio e affiggere un paraurto ad ogni angolo sull'altoparlante. Vedere il diagramma 8.

C-R100

Gli altoparlanti posteriori possono variare molto di posizione dipendente della disposizione generale della stanza ed il posizionamento dei mobili. La posizione ideale è sia sui muri laterali o sui muri posteriori.

Muro laterale: Questa posizione utilizza le mura posteriori della stanza per riflettere il suono e creare l'effetto "ambientale".

Muro posteriore: È generalmente utilizzato quando la posizione del muro laterale non vi è disponibile, a causa del posizionamento dei mobili o delle dimensioni della stanza. È utilizzato anche in una configurazione di effetto 6.1 o 7.1.

Entrambi le posizioni di montaggio hanno i loro vantaggi e svantaggi; si dovrebbe scegliere la posizione che offre la migliore copertura per tutta la stanza. L'obiettivo degli altoparlanti dell'effetto ambientale ("surround") durante la riproduzione di una pellicola è di creare un "ambiente" attorno a voi. Gli altoparlanti di canale posteriori sono idealmente messi a una distanza uguale da voi rispetto agli altoparlanti anteriori. Ma questo non è sempre possibile in un ambiente di casa. Il C-R100 emetterà il suono da entrambi i fianchi dell'altoparlante, ed è meglio messo dove può utilizzare le mura per riflettere il suono attorno agli ascoltatori. La migliore posizione di montaggio per un sistema 5.1 system è la posizione del muro laterale, poiché fa uso delle mura posteriori e laterali della stanza. Crea un effetto ambientale naturale e il suono nella camera sembrerà più grande di quello che è in realtà. In questa posizione, provi di montare l'altoparlante in modo che sia a fianco a voi o un poco dietro di voi. L'altezza dovrebbe essere al di sopra del livello degli orecchi, approssimativamente a 2/3 dall'altezza delle mura. Un buon punto di principio è 6 piedi dal suolo tipicamente, e l'altoparlante dovrebbe essere a 2 piedi sopra la sua testa quando è seduto(a). Queste linee direttive generale dovrebbero essere utili per la sua scelta di posizionamento. Vedere il diagramma 9.

Si può anche ottenere risultati eccellenti nella posizione posteriore. Cerci di non mettere gli altoparlanti direttamente in un angolo. Laschi 2 o più piedi tra l'orlo dell'armadietto ed il muro centrale così il suono può riflettere intorno alla stanza. La posizione posteriore è normalmente scelta quando la stanza non accomoda la posizione del muro laterale a causa delle mure disuguali, bordature di porte, oppure un'apertura grande, ecc. È raccomandato che il centro posteriore (sistema 6.1) o posteriore doppio (7.1) sia messo alla stessa altezza degli altri due altoparlanti posteriori con effetti ambientali quando possibile.

MONTAGGIO DEGLI ALTOPARLANTI C-R100

NOTA: Il sistema di montaggio murale del C-R100 è molto semplice. Attenzione particolare deve essere portata per montarla con sicurezza poichè l'altoparlante è pesante e un montaggio improprio potrebbe portare danni al prodotto e/o ferrite. Per favore, seguire le istruzioni accuratamente! Vedere il diagramma 10.

- 1) Selezionare l'ubicazione più adatta per montare l'altoparlante nella sua stanza.
- 2) Mettere il supporto di montaggio murale contro la parete dove desidera installare l'altoparlante e marca il centro dei due buchi con una matita. È qui che bisogna inserire gli elementi di montaggio adeguati per fissare il cargo di 15 libbre con sicurezza. La ferratura non è inclusa con l'altoparlante dato che i materiali di costruzione variano molto da un paese all'altro, però la grandezza della testa di vite raccomandata è il numero 8. La lunghezza delle vite è determinato dal materiale del muro.
- 3) Se installa l'altoparlante direttamente nella muratura in pietre a secco, si assicura di utilizzare l'ancoraggio adeguato, poichè le vite da sole nella muratura a secco non accorderanno un montaggio abbastanza forte. Inserire l'ancoraggio e poi mantenere il supporto di montaggio contro il muro. Inserire le vite finché l'aggiustaggio è forte. Provvi di ubicarle nelle montanti a muro quando possibile.

- 4) Avitare il bullone incluso nella parte posteriore dell'altoparlante C-R100, situata sopra la coppa del terminale. Avitare a mano fino a fondo e poi allentare in direzione anti-orario per un paio di giri. Mettere le due paraurti di gomma autoadesivi incluse nella parte posteriore dell'altoparlante, ad ogni fianco dell'etichetta nel dorso.
- 5) Mantenere l'altoparlante verticalmente diritto e inserire la testa del bullone nel buco grande. Mettere l'altoparlante al suo posto.

SINTONIA FINE

Prima di iniziare qualsiasi sintonia fine, assicurarsi che tutte le connessioni sono ben fatte e che i vostri altoparlanti sono stati rodati per un minimo di 100 ore. Questo assicurerà risultati adeguati.

La sua stanza di ascolto è il componente finale del suo sistema audio e farà la differenza tra un suono mediocre e un suono di alta qualità. Riflessioni, che fanno parte di ogni registrazione e riproduzione di musica, avranno un impatto maggiore sul rendimento del vostro sistema. Se la sua stanza è troppo "viva", cioè ci sono troppo superficie scoperte come finestre in vetro, pavimenti duri e arredamenti fini, potrà trovare che il suono è troppo lucido. Se la sua stanza è "morta", cioè c'è un tappeto vellutato spesso, mobili pesanti e molti rivestimenti murali, potrà trovare che il suono manca di energia dinamica. Per rimediare questi problemi, dovrebbe considerare piccoli cambiamenti all'area della stanza poichè generalmente porteranno grandi miglioramenti alla qualità del suono. La maggioranza delle stanze d'ascolto devono equilibrare l'estetica ed il suono, però la pazienza e piccoli aggiustamenti nel posizionamento e regolazioni potranno dargli immensi dividendi acustici.

Le basse frequenze dei bassi sono tipicamente quelle più influenzate dalla stanza di ascolto. Si trova che il basso nella sua stanza è irregolare o esagerato in certi frequenze, esperimentando con il posizionamento degli altoparlanti frontalni o l'orientazione verso la posizione d'ascolto potrà attenuare questi problemi. La prossimità degli altoparlanti ai bordi della stanza, come le mura, avrà un effetto sulla frequenza dei bassi. Se il suo sistema manca di bassi, verificare prima le connessioni per assicurarsi che il suo sistema sia in fase, poi esperimenti con il posizionamento. Più lontano è dal muro, meno uscita globale dei bassi avrà il suo sistema, però i bassi saranno definiti meglio generalmente. Se posiziona i suoi altoparlanti troppo vicino a un bordo di stanza, il basso tipicamente sarà esagerato e mal definito. Aggiustando i suoi altoparlanti alla sua stanza porterà i migliori risultati.

Se ha dei problemi con la formazione degli immagini, prima assicurarsi che gli altoparlanti sono in fase l'uno con l'altro. Se questo è il caso e la formazione degli immagini è ancora un problema, mettendo gli altoparlanti più vicino l'uno all'altro o obliquamente un poco (mettendoli ad un angolo verso la posizione d'ascolto) potrà aiutare in questo rispetto.

Quando si installa un sistema di suono di effetto ambientale, tutto qui suddetto è vero. La calibrazione della distanza tra gli altoparlanti, aggiustando i ritardi e equilibrando i suoi livelli con un contatore SPL è necessario per ottenere i migliori risultati dal vostro sistema.

CURA DELLA FINITURA

Gli armadietti della serie di riferimento C-Series dovrebbero essere lavati delicatamente con solamente un stronfinaccio umido e aqua tiepida ogni tanto, per rimuovere la polvere o gli impronti digitali. Non usi un sgrassante abrasivo o qualsiasi tipo di sgrassante a base di ammoniaco o per pulire i vetri. Per togliere la polvere dal stronfinaccio per la griglia, utilizzi la spazzola che viene con l'aspirapolvere oppure una spugna leggermente umida o un stronfinaccio senza polvere. Non tocchi i coni degli altoparlanti direttamente o metterli a contatto con l'acqua o materiali per pulizia poichè potranno causare danni irreparabili.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUN GEN -SORGFÄLTIG DURCHLESEN!

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb eines ENERGY®-Lautsprechers der neuen Baureihe C-Series. ENERGY®-Lautsprecher sind das Ergebnis umfassender Forschungen auf dem Gebiet bester Klangwiedergabe und führender Technologien in Design und Leistung. Hochwertige Komponenten und Materialien sowie modernste Herstellungs- und Qualitätskontrollverfahren gewährleisten viele Jahre außergewöhnlicher Klangleistung und optimalen Hörgenusses.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit und lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch, denn nur ein ordnungsgemäß installiertes Lautsprechersystem gewährleistet optimale Klangwiedergabe. Lautsprecher vorsichtig aus der Verpackung entnehmen. Karton und sonstiges Verpackungsmaterial für zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

AUSPACKEN

Zum Öffnen der Verpackung den Klebstreifen vorsichtig mit einem Messer durchschneiden. Die Kartonflügel zur Seite klappen und den Lautsprecher samt Verpackungsmaterial aus dem Karton ziehen. Zum Auspacken des Standlautsprechers C-300 oder C-500 den Karton aufrecht auf den Boden stellen, das Klebeband durchschneiden und den Lautsprecher aus dem Karton ziehen. Das gesamte Verpackungsmaterial sowie sämtliche Komponenten aus dem Karton nehmen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die Standlautsprecher der Baureihe C-Series - C-300 oder C-500 - wurden für den Einsatz mit Spikes (Standdorne) und Füßen an der Unterseite des Lautsprechers konzipiert. Da die Spikes und Füße Standsicherheit verleihen und das äußere Erscheinungsbild der Boxen verschönern, müssen sie ordnungsgemäß montiert werden.

INHALT:

- 4 - selbstklebende Gummidämpfer
- 4 - Schutzscheiben (nur C-300 oder C-500)
- 4 - Spikes (nur C-300 oder C-500)
- 4 - Muttern (nur C-300 oder C-500)
- 1 - Ständer mit Säulenfuß, Schwarz / Hochglanz (nur C-300 oder C-500)

EINSPIELEN DER LAUTSPRECHER

Es ist UNBEDINGT ERFORDERLICH, dass Sie Ihre C-Series Lautsprecher ordnungsgemäß einspielen („einbrennen“), bevor Sie die genaue Platzierung oder Einstellungen am System vornehmen und bevor Sie die Lautsprecher mit höherer Lautstärke betreiben! Die beste Vorgehensweise zum Einspielen ist die möglichst häufige Wiederholung eines Musikstücks, das den gesamten Frequenz- und Dynamikbereich abdeckt. Dabei kann Ihnen die Wiederholungsfunktion Ihres CD- bzw. DVD-Players gute Dienste leisten. Die optimale Klangleistung wird erst nach einer Betriebszeit von circa 100 Stunden erreicht. Nach Abschluss der Einspielphase dürfen Sie die Lautstärke erhöhen. Es ist nicht zulässig, die Lautsprecher vor Abschluss der Einspielphase bei hohem Pegel zu betreiben! Die Lautsprecherchassis müssen erst „geschmeidig“ werden - bevor dies erfolgt ist, kann es durch hohe Pegel zu Beschädigungen an den Chassis kommen.

STÄNDER MIT SÄULENFUSS

Die Standlautsprecher C-300 oder C-500 werden mit einem werksseitig montierten Ständer mit Säulenfuß in Schwarz / Hochglanz ausgeliefert. Wenn Sie möchten, können Sie diese Ständer abmontieren. Drehen Sie zu diesem Zweck die 4 Rundkopfschrauben heraus, mit denen die Ständer am Gehäuse befestigt sind. Gehen Sie dabei sorgfältig vor, um Beschädigungen von Lautsprecher oder Ständer zu vermeiden. Ständer mit Säulenfuß vergrößern die Kontaktfläche und steigern somit die Standsicherheit des Lautsprechers. Siehe Abbildung 1.

SPIKES (STANDDORNE)

Spikes (Standdorne) sind bei jedem Standlautsprecher im Lieferumfang enthalten. Sie dienen der akustischen Entkopplung des Lautsprechers gegenüber dem Fußboden. Stellen Sie die Lautsprecher auf den Kopf (Gehäuseoberfläche dabei gegen Verkratzen schützen!) und schrauben Sie die Spikes in die im Säulenfuß eingelassenen Gewinde ein. Ziehen Sie mit dem im Lieferumfang enthaltenen Schraubenschlüssel bei jedem Spike die Kontermutter fest, um dauerhafte Standfestigkeit zu gewährleisten. Mit Hilfe der Kontermuttern können Sie auch etwaige Bodenunebenheiten ausgleichen, damit der Lautsprecher stabil und senkrecht steht. Wenn Sie einen Parkett- oder Dielenboden haben, bzw. bei harten Flächen wie Fliesen, Laminat usw. müssen zwischen den Spikes und dem Boden die mitgelieferten Schutzscheiben angebracht werden, und zwar mit der weichen Seite nach unten, um den Boden zu schützen. Legen Sie die Schutzscheiben einfach auf den Boden und stellen Sie den Lautsprecher so darauf, dass jeweils die Spitze eines Spikes in die Öffnung an der Oberseite einer Schutzscheibe kommt. Wenn Sie die Ständer mit Säulenfuß abmontiert haben, können Sie die Spikes direkt in die Gewindesteinsätze an der Unterseite der Lautsprecher einschrauben. Bei Teppichböden müssen Sie sich vergewissern, dass unter der betreffenden Stelle keine Kabel verlaufen sind, die durch die Spikes angestochen werden könnten.

Wenn Sie keine Spikes bzw. keine Spikes mit Schutzscheiben verwenden möchten, können Sie zum Schutz Ihres harten und / oder empfindlichen Fußbodens auch die im Lieferumfang enthaltenen selbstklebenden Gummidämpfer anbringen. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DÜRFEN SIE LAUTSPRECHER MIT SPIKES AUF DEM BODEN VERSCHIEBEN, DA ES ZU BESCHÄDIGUNGEN VON BODEN UND LAUTSPRECHERN KOMMEN WÜRDE! Siehe Abbildung 2.

MAGNETISCHE ABSCHIRMUNG

Zwar sind alle C-Series Lautsprecher magnetisch abgeschirmt, es können jedoch trotzdem noch magnetische Streufelder vorhanden sein. Wenn Sie Ihre C-Series Lautsprecher auf oder neben einem herkömmlichen Röhrenfernseher aufstellen, sollten keinerlei Interferenzen auftreten. Sofern eine leichte Verfärbung auftritt, bewegen Sie den Lautsprecher einfach einige Zentimeter vor oder zurück bzw. weg vom Fernseher. In der Regel lässt sich das Problem auf diese Weise abstellen. Hinweis: Bei LCD-, DLP- und Plasma-Fernsehern können dank ihrer Konstruktion keine Störungen durch magnetische Interferenz auftreten.

ANSCHLUSS DER LAUTSPRECHER

Alle Modelle der Baureihe C-Series haben die gleichen hochwertigen Apparateklemmen mit vergoldeter Kontaktführung. Für den Anschluss der verschiedenen Kanäle bestehen somit die gleichen Optionen. Für den Anschluss der C-Series Lautsprecher können hochwertige Lautsprecherkabel bis Größe 12 sowie eine Vielfalt von Steckertypen wie Gabelschuh-Sets, Bananenstecker oder Stiftstecker benutzt werden. Unserer Meinung nach ist der beste Anschluss ein Gabelschuh-Set, da es eine größere Kontaktfläche mit den Klemmen bietet und ein festes Anziehen ermöglicht. Egal ob Audiophile oder Neuling - die meisten Hörer haben ihre persönlichen Vorlieben in Bezug auf den besten Steckertyp. Am besten erkundigen Sie sich bei einem offiziellen ENERGY® Vertragshändler nach der besten Lösung für Ihre Audio-Video-Anlage. Sie können indes beruhigt sein: Auch ein einfaches Lautsprecherkabel erfüllt durchaus seinen Zweck, und u einem späteren Zeitpunkt können Sie sich immer noch ein Kabel und / oder Stecker höherer Qualität anschaffen.

Wenn Sie Bananenstecker verwenden möchten, die Mutter im Uhrzeigersinn von der Klemme drehen und abnehmen. Entfernen Sie den roten bzw. schwarzen Kunststoffeinsatz und schrauben Sie die Mutter wieder auf die Klemme. Bei diesem Kunststoffeinsatz handelt es sich um eine obligatorische Sicherheitsvorkehrung, die in vielen Rechtsgebieten durch die betreffende Aufsichtsbehörde vorgeschrieben ist. Siehe Abbildung 3.

So schließen Sie Ihr Lautsprechersystem an: Beginnen Sie mit einem Frontlautsprecher und schließen Sie einen Kanal nach dem anderen an. Vergewissern Sie sich vor dem Herstellen der Anschlüsse stets, dass Ihre A/V-Anlage komplett ausgeschaltet ist. Achten Sie UNBEDINGT darauf, dass die positiven (roten) und negativen (schwarzen) Kontakte der Lautsprecheranschlüsse mit den positiven (roten) und negativen (schwarzen) Klemmen des Receivers bzw. Verstärkers verbunden werden. Ein Vertauschen der Pole hat ein unnatürliches Klangbild und eine verminderte Wiedergabe der Bässe zur Folge. Nach Anschließen der Frontlautsprecher können dann die restlichen Lautsprecher mit den jeweiligen Kanälen des Receivers bzw. Verstärkers verbunden werden. Es gibt drei verschiedene Anschlussmöglichkeiten, die im Folgenden kurz erläutert werden:

HERKÖMMLICHER ANSCHLUSS (SIEHE ABBILDUNG 4.)

- 1) Verwenden Sie Lautsprechkabel und Stecker ihrer Wahl und schließen Sie das Lautsprechkabel (unter Beachtung der Polarität!) an die unteren Klemmen an. Ziehen Sie die Kontakte ordnungsgemäß fest. Die goldenen Kabelbrücken zwischen den unteren und den oberen Klemmen müssen dabei an Ort und Stelle belassen werden.
- 2) Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Lautsprecher.

BI-WIRING ANSCHLUSS (SIEHE ABBILDUNG 5.)

Bei dieser Methode werden zwei Kabel- und Steckersätze verwendet, um die unteren und oberen Klemmen der C-Series Lautsprecher separat anzusteuern. Bi-Wiring verringert Störgeräusche und etwaige Erdungsprobleme, da zwischen Verstärker und Lautsprechern im Vergleich zur herkömmlichen Anschlussweise der doppelte Kabelquerschnitt zur Verfügung steht. Weitere Einzelheiten zu den Vorzügen von Bi-Wiring besprechen Sie bitte mit Ihrem offiziellen ENERGY® Vertragshändler.

HINWEIS: Bevor Sie beginnen, entfernen Sie die goldenen Kabelbrücken zwischen den unteren und den oberen Eingangsklemmen. Zum Entfernen der Kabelbrücken lösen Sie sämtliche Verbindungen und ziehen Sie die Kabelbrücken aus den Anschlussklemmen. Bewahren Sie die Kabelbrücken an einem sicheren Ort auf, denn zu einem späteren Zeitpunkt könnten sie wieder benötigt werden.

- 1) Verwenden Sie Lautsprechkabel und Stecker ihrer Wahl und schließen Sie ein vom Verstärker kommendes Lautsprechkabel (unter Beachtung der Polarität!) an die oberen Klemmen an. Ziehen Sie die Kontakte ordnungsgemäß fest.
- 2) Schließen Sie dann das zweite, vom gleichen Kanal Ihres Verstärkers kommende Kabel an die unteren Klemmen an.
- 3) Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Lautsprecher.

„BI-AMPING“ ANSCHLUSS

(SIEHE ABBILDUNG 6.)

Bei dieser Anschlussweise werden zwei separate Zwei-Kanal-Verstärker eingesetzt: Der eine Lautsprecher wird durch den einen Stereo-Verstärker angesteuert und der zweite Lautsprecher durch den zweiten, identischen Verstärker. Dieses Verfahren wird häufig als „vertikales Bi-Amping“ bezeichnet. Nur diese Methode wird von ENERGY® empfohlen.

HINWEIS: Bevor Sie beginnen, entfernen Sie die goldenen Kabelbrücken zwischen den unteren und den oberen Eingangsklemmen. Zum Entfernen der Kabelbrücken lösen Sie sämtliche Verbindungen und ziehen Sie die Kabelbrücken aus den Anschlussklemmen. Bewahren Sie die Kabelbrücken an einem sicheren Ort auf, denn zu einem späteren Zeitpunkt könnten sie wieder benötigt werden.

- 1) Verwenden Sie Lautsprechkabel und Stecker ihrer Wahl und schließen Sie ein vom Verstärker kommendes Lautsprechkabel (unter Beachtung der Polarität!) an die oberen Klemmen an. Ziehen Sie die Kontakte ordnungsgemäß fest.
- 2) Schließen Sie dann das zweite, vom anderen Kanal des Verstärkers kommende Kabel an die unteren Klemmen an und ziehen Sie auch hier die Kontakte ordnungsgemäß fest.
- 3) Wiederholen Sie nun Schritt 1 und 2 für den zweiten Lautsprecher, mit vom zweiten Verstärker kommenden Kabeln.

PLATZIEREN DER LAUTSPRECHER

LINKE UND RECHTE HAUPTLAUTSPRECHER

(C-50, C-100, C-200, C-300, C-500)

In der Regel werden die Hauptlautsprecher im vorderen Teil des Raumes zu beiden Seiten des Fernsehers bzw. des vom Beamer projizierten Bildes aufgestellt. Sie sollten mindestens 2 Meter voneinander entfernt platziert werden und - sofern es der Standort des vorhandenen Mobiliars zulässt - mindestens 30 cm von sämtlichen Wänden stehen. Zur Bestimmung des besten Standortes muss der Abstand zwischen den Lautsprechern selbst sowie zwischen den Lautsprechern und der Hörrichtung gemessen werden. Der Abstand der Boxen zum Hörer sollte ungefähr 1,5 Mal so groß wie der zwischen den beiden Boxen sein. Beispiel: Beträgt die Entfernung zwischen Lautsprechern und Hörrichtung 3 m, sollten die Boxen in einem Abstand von 2 m zueinander aufgestellt werden. Dies gewährleistet ausgezeichnete Musikwiedergabe in Bezug auf Kanaltrennung und Stereoeffekt. Vorstehende Angaben sind indes nur ein Anhaltspunkt, denn das Platzieren der Lautsprecher ist je nach akustischen Bedingungen des Raumes und Standort des vorhandenen Mobiliars verschieden. Vertrauen Sie Ihrem eigenen Urteilsvermögen und experimentieren Sie mit verschiedenen Standorten für die Boxen. Oft führen schon geringfügige Veränderungen zu einer erheblichen Verbesserung der Klangleistung.

C-50, C-100, C-200

Der C-50, C-100, C-200 kann als vorderer linker bzw. rechter Lautsprecher eingesetzt werden, oder aber für den hinteren Kanal in einem Surround-System. Für die Wandbefestigung ist der Regallautsprecher C-50, C-100, C-200 an der Rückseite, oberhalb der Eingangsklemmen, mit einem speziellen Einsatz versehen. Dieser Gewindeguss ist eigens für die bei Ihrem offiziellen ENERGY® Vertragshändler erhältliche Wandhalterung Macromount™ bestimmt. Siehe Abbildung 7.

Wenn Sie den C-50, C-100, C-200 auf einem Regal oder auf einem Podest aufstellen möchten, bringen Sie bitte die 4 Gummidämpfer an der Unterseite des Lautsprechers an, um die betreffende Oberfläche und den Lautsprecher vor Beschädigung zu schützen. Die Gummidämpfer einfach von der Trägerfolie abziehen und auf die Unterseite des Lautsprechers kleben, in jede Ecke einen. Die Gummidämpfer tragen außerdem zur akustischen Entkopplung des Lautsprechers gegenüber dem Regal bzw. dem Podest bei. Siehe Abbildung 8.

C-C50, C-C100

Beim Einsatz als Mittelkanal-Lautsprecher sollte der C-C50, C-C100 möglichst mittig über dem Fernseher bzw. dem durch den Beamer projizierten Bild platziert werden. Dadurch wird gewährleistet, dass Dialoge und zugehörige Geräusche so klingen, als ob sie direkt vom Bildschirm kommen. Wählen Sie eine Position, die optimale Klangqualität liefert, berücksichtigen Sie dabei jedoch auch die Sicherheitsaspekte und die Raumgestaltung. Gute Klangleistung ist dann gewährleistet, wenn die Vorderseite des Lautsprechers mit dem Fernseher oder dem Regal, auf dem sie steht, bündig abschließt. Steht der Mittelkanal-Lautsprecher zu weit hinten in einer Schrankwand, hört er sich weit weg und schlecht definiert an. Siehe Abbildung 9.

Wenn Sie den RC-LCR auf einem Fernseher oder in bzw. auf einem Regal aufstellen möchten, bringen Sie bitte die 4 Gummidämpfer an der Unterseite des Lautsprechers an, um die betreffende Oberfläche und den Lautsprecher vor Beschädigung zu schützen. Die Gummidämpfer einfach von der Trägerfolie abziehen und auf die Unterseite des Lautsprechers kleben, in jede Ecke einen. Siehe Abbildung 9.

C-R100

Die genaue Position der hinteren Lautsprecher („Surround-Lautsprecher“) ist sehr unterschiedlich je nach Raumauflistung und Standort des vorhandenen Mobiliars. Idealerweise sollten sie an einer Seiten- oder Rückwand aufgestellt werden.

Standort an einer Seitenwand: Bei dieser Position werfen die Seitenwände des Raumes den Klang zurück und schaffen den besonderen Surround-Effekt.
Standort an einer Rückwand: Diese Position sollte immer dann gewählt werden, wenn aus Gründen der Raumauflistung oder des Standortes des Mobiliars die Platzierung an einer Seitenwand nicht möglich ist. Sie wird auch bei 6.1 oder 7.1 Surround-Konfigurationen verwendet.

Da beide Standorte ihre Vor- und Nachteile haben, sollte die Position gewählt werden, die ein Maximum an Raumbeschallung bietet. Ziel der Surround-Lautsprecher während der Wiedergabe eines Films ist es, um Sie herum „Atmosphäre“ zu erzeugen. Die Surround-Lautsprecher werden idealerweise im gleichen Abstand zu Ihnen platziert wie die vorderen Lautsprecher. In Wohnbereichen ist das jedoch nicht immer möglich. Der C-R100 strahlt nach beiden Seiten ab und sollte am besten so platziert werden, dass die Wände den Klang reflektieren und der gesamte Zuhörerbereich ausgefüllt wird. Der ideale Standort bei einem 5.1 System ist an einer Seitenwand, da so die Rück- und Seitenwände des Raums genutzt werden. Damit lässt sich ein lebensechter Surround-Effekt erzielen, und der Raum klingt größer als er ist. Versuchen Sie bei dieser Platzierung den Lautsprecher so zu montieren, dass er sich neben oder knapp hinter Ihnen befindet. Was die Höhe anbelangt, so sollte diese oberhalb des Ohrniveaus liegen, bei circa 2/3 der Raumhöhe. Circa 1,80 über dem Boden ist in der Regel ein guter Ausgangspunkt, wenn Sie sitzen, sollte der Lautsprecher sich circa 60 cm oberhalb Ihres Kopfes befinden. Diese allgemeinen Richtlinien sind als Hilfestellung für die Platzierung zu verstehen. Siehe Abbildung 9.

Auch an der Rückwand können Sie eine ausgezeichnete Klangleistung erzielen. Platzieren Sie die Lautsprecher nach Möglichkeit nicht direkt in einer Ecke. Lassen Sie zwischen Gehäuse und Seitenwand mindestens 60 cm Abstand, damit der Klang in den Raum reflektiert werden kann. Die Position an der Rückwand sollte immer dann gewählt werden, wenn aus Gründen der Raumauflistung (Wandvorsprünge, große Öffnungen, Türen usw.) die Platzierung an einer Seitenwand nicht möglich ist. Soweit irgend möglich sollten der hintere Mittelkanal-Lautsprecher (6.1 System) bzw. die beiden zusätzlichen hinteren Surround-Lautsprecher (7.1) auf der gleichen Höhe platziert werden wie die beiden anderen hinteren Surround-Lautsprecher.

MONTAGE DER C-R100 LAUTSPRECHER

HINWEIS: Für den C-R100 ist eine besonders benutzerfreundlichen Wandbefestigung erhältlich. Bei der Montage müssen Sie mit größter Sorgfalt vorgehen, da der Lautsprecher ein erhebliches Gewicht aufweist und es bei unsachgemäßer Anbringung zu Schäden am Produkt und / oder zu Verletzungen kommen könnte. Die Anleitung muss daher strikt befolgt werden! Siehe Abbildung 10.

- 1) Wählen Sie den für Ihren Raum optimalen Anbringungsort.
- 2) Halten Sie die Wandhalterung an der gewünschten Stelle gegen die Mauer und zeichnen Sie mit einem Bleistift die Mitte der beiden Öffnungen an. An dieser Stelle müssen Sie geeignete Dübel anbringen, damit die Schrauben eine Last von 8 kg sicher halten können. Die Schrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang des Lautsprechers enthalten, da je nach Land Baumaterialien mit ganz unterschiedlichen Anforderungen verwendet werden, es sollten jedoch 8er-Schrauben eingesetzt werden. Die erforderliche Schraubenlänge hängt vom Wandmaterial ab.
- 3) Bei Montage an einer Trockenbauplatte müssen Sie geeignete Spreizdübel verwenden, da hier mit Schrauben allein kein sicherer Halt erzielt werden kann. Schieben Sie die Dübel in die Bohrungen und halten Sie dann die Wandhalterung gegen die Mauer. Ziehen Sie die Schrauben ordnungsgemäß fest. Bei Wänden aus Trockenbauplatten sollten Sie die Montage nach Möglichkeit in den Wandfosten vornehmen.

- 4) Drehen Sie die beiliegende Schraube in den Gewindeeinsatz an der Rückseite des C-R100 Lautsprechers, über den Anschlussklemmen. Die Schraube handfest anziehen und anschließend um einige Umdrehungen im Gegenuhrzeigersinn lockern. Bringen Sie nun die beiden im Lieferumfang enthaltenen Gummidämpfer an der Rückseite des Lautsprechers an, und zwar zu beiden Seiten des Typenschildes.
- 5) Halten Sie den Lautsprecher senkrecht und schieben Sie den Schraubenkopf in die große Öffnung. Senken Sie den Lautsprecher nun vorsichtig in eine stabile Position ab.

FEINABSTIMMUNG

Bevor Sie sich an die Feinabstimmung machen, sollten Sie sich vergewissern, dass sämtliche Verbindungen ordnungsgemäß hergestellt sind und dass Ihre Lautsprecher mindestens 100 Stunden lang eingespielt worden sind. Nur so sind optimale Ergebnisse gewährleistet.

Der Aufstellungsraum bildet den „Schlussstein“ Ihres Audiosystems und entscheidet darüber, ob Sie mittelmäßigen oder wirklich hochwertigen Klang erzielen. Reflexionen sind Bestandteil jeder Aufnahme und jeder Wiedergabe von Musik. Sie haben einen wesentlichen Anteil an der Klangleistung Ihres Systems. Wenn Ihr Raum zu „hart“ ist - d.h. viele glatte Flächen wie Fensterscheiben, harte Böden, spärliche Möblierung usw. aufweist - dann klingt Ihre Anlage möglicherweise zu hell. Wenn Ihr Raum dagegen zu „weich“ ist - d.h. dicke Teppiche, schwere Möbel und dicht behangene Wände - dann fehlt es dem Klang möglicherweise an Dynamik und Energie. Um hier Abhilfe zu schaffen, sollten Sie kleine Änderungen an Ihrer Raumausstattung in Betracht ziehen, da diese in der Regel erhebliche Verbesserungen der Klangqualität bringen. In den meisten Räumen muss die Balance zwischen allgemeiner Ästhetik und Klangqualität gewahrt werden - doch mit Geduld und kleinen Anpassungen bei Platzierung und Einstellungen lassen sich oft erhebliche Klangsteigerungen erzielen.

Die tiefen Bässe sind in der Regel der stärksten Beeinflussung durch die Raumgegebenheiten ausgesetzt. Wenn Sie feststellen, dass die Bässe in Ihrem Raum ungleichmäßig oder bei bestimmten Frequenzen übermäßig verstärkt klingen, sollten Sie mit der Platzierung der vorderen Lautsprecher sowie mit deren Ausrichtung auf die Hörposition experimentieren. Auch die Nähe der Lautsprecher zu den Raumbegrenzungen (Wänden usw.) wirkt sich auf die Bässe aus. Wenn Sie die Bässe zu schwach finden, überprüfen Sie zunächst die Verbindungen, um sich zu vergewissern, dass Ihre Anlage phasengleich arbeitet, und experimentieren Sie anschließend mit der Platzierung. Je größer der Abstand zur Wand, desto klarer definiert werden die Bässe klingen. Wenn Sie Ihre Lautsprecher zu nahe an der Wand platzieren, klingen die Bässe in der Regel übermäßig verstärkt und schlecht definiert. Die optimalen Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie Ihre Lautsprecher auf Ihren Raum abstimmen. Wenn Schwierigkeiten mit der Raumtreue der Wiedergabe auftreten, sollten Sie sich als erstes vergewissern, dass Ihre Lautsprecher zueinander phasengleich arbeiten. Wenn das der Fall ist und die Raumtreue der Wiedergabe noch immer Probleme bereitet, verringern Sie den Abstand zwischen den Lautsprechern oder nehmen Sie eine leichte Neigung der Lautsprecher auf die Hörposition vor. Alle oben genannten Aspekte gelten auch für Platzierung und Einstellung eines Surround-Systems. Um das Optimum aus Ihrer Anlage herauszuholen, müssen die Lautsprecherabstände entsprechend angepasst sowie die Verzögerungen und Pegel mit einem SPL-Messgerät eingestellt werden.

PFLEGE DER BOXEN

Die Gehäuse der Baureihe C-Series sollten von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Lappen und warmem Wasser abgewischt werden, um Staub und Fingerabdrücke zu entfernen. Auf keinen Fall dürfen Reinigungs-, Scheuer- oder Fensterputzmittel verwendet werden! Zum Entfernen von Staub von der Gitterbespannung verwenden Sie den Bürstenaufsatzt Ihres Staubsaugers, einen ganz leicht befeuchteten Schwamm oder einen staubfreien Lappen. Unter keinen Umständen dürfen Sie die Lautsprechermembranen direkt berühren oder mit Wasser in Berührung bringen, da dies zu irreparablen Schäden führen könnte!

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER LÆS DEM OMHYGGELIGT.

Det glæder os at kunne byde Dem velkommen som en ny ejer af ENERGY® højttaler systemets C-Series. ENERGY® højttalere er et resultat af en omfattende forskning indenfor nojagtig lydgengivelse, og de er ledende inden for både højttalerdesign og ydelse. De bedste komponenter og materialer til kabinettet vil sammen med raffinerede fremstillingsmetoder og udbredt kvalitetskontrol sikre mange års enestående ydelse og dermed Deres glæde ved at lytte.

Tag Dem venligst tid til at læse alle anvisningerne i denne vejledning, så De kan være sikker på, at Deres system er rigtigt installeret og indstillet til optimal lydgengivelse. Vær omhyggelig, når De pakker systemet ud. Gem kassen og alt pakkemateriale til senere brug.

UDPAKNING

Man åbner kassen ved forsigtigt at skære tapen op. Fold kassens vinger tilbage og træk højttalerne med indpakning ud af kassen. Når man skal tage C-300 eller C-500 gulvmodeller ud, stilles kassen opejst, tapen skæres op, og højttalerne trækkes ud af kassen. Fjern al emballage og tilbehør fra kassen.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

C-Series gulvmodeller C-300 og C-500 er designet, så der kan sættes spyd og fodder på undersiden af højttalerne. Det er vigtigt, at de bliver monteret rigtigt, da de både giver stabilitet og forbedrer højttalerernes udseende.

INDHOLD:

- 4 - Selvklæbende gummidupper
- 4 - Beskyttelsesskiver (kun C-300, C-500)
- 4 - Spyd (kun C-300, C-500)
- 4 - Møtrikker (C-300, C-500)
- 1 - Højglans sort sokkel/fodstykke/fodstykke (kun C-300, C-500)

INDKØRING

Det er VIGTIGT, at Deres nye C-Series højttalere bliver kørt rigtigt til, før De foretager den endelige opsætning og finindstilling af systemet eller spiller med fuld styrke. Den bedste måde for tilkøring er at spille en indspilning med et bredt dynamisk lydbillede med moderat styrke så længe som muligt. Det gøreslettes ved at bruge "gentag" funktionen på Deres CD eller DVD maskine. Den optimale lyd opnås først efter ca. 100 timers brug. Efter tilkøringen kan lydstyrken forøges. Sæt ikke højttalerne på fuld styrke, før tilkøringsfasen er overstået. Transducerne skal have tid til at "løsne" sig, og indtil det er sket, kan de tage skade.

SOKKEL/FODSTYKKER

C-300 og C-500 gulvhøjttalere kommer med sorte højglans sokler/fodstykker monteret på undersiden. Hvis De ønsker det, kan soklen/fodstykket tages af. Det gøres ved at løsne de 4 rundhovede maskinskruer, der holder soklen/fodstykket fast på kabinettet. Vær forsigtig, så højttaleren eller soklen/fodstykket ikke bliver beskadiget under aftagningen. Soklen/fodstykket giver større overflade og dermed bedre stabilitet for højttaleren. Se venligst diagram 1.

SPYD

Alle gulvhøjttalere har vedlagte spyd. De er beregnet til at løfte højttaleren fra gulvet. Mens højttaleren er vendt på hovedet (husk at beskytte højttalerens overflade, mens dette gøres) sættes spydene ind i gevindet på soklen/fodstykket. Møtrikken på hvert spyd spændes med den vedlagte nøgle, så der sikres god stabilitet. Man kan også finindstille højttalerens stilling ved hjælp af møtrikkerne, mens højttaleren står op, og dermed sikre, at højttaleren er i niveau. Hvis De har trægulv eller anden hård gulvbelægning, såsom fliser, laminat eller lignende, anbringes de vedlagte beskyttelsesskiver mellem spydet og gulvet med den bløde side nedad, så gulvet beskyttes. Beskyttelsesskiven lægges på gulvet, og højttaleren anbringes, så spidsen af spydet passer ind i hullet på oversiden af skiven. Hvis De har fjernet soklen/fodstykket, kan spydene sættes direkte ind i gevindet på undersiden af højttaleren. Hvis De har tæpper, må De passe på, at evt. ledninger under tæppet ikke bliver ramt af spydene.

Hvis De ikke ønsker at bruge spyd eller spyd med beskyttelsesskiver, kan de vedlagte selvklaebende gummidupper anvendes til beskyttelse af trægulve eller andre hårde gulvbelægninger. SKUB IKKE HØJTTALEREN, NÅR SPYDENE ER BLEVET MONTERET. DET VIL BESKADIGE BÅDE GULVET OG HØJTTALERNE. Se venligst diagram 2.

MAGNETISK SKÆRMNING

Selvom alle C-Series højttalere er magnetisk skærmrede, kan der forekomme spredningsfelte. Når man anbringer C-Series højttalere ovenpå eller ved siden af et fjernsyn med billedrør, bør der ikke være interferens. Hvis der alligevel skulle være en mindre misfarvning, kan højttaleren blot flyttes en smule frem eller tilbage eller nogle centimeter væk fra fjernsynet. Det løser almindeligvis problemet. Bemerk: Magnetisk interferens har ingen indvirkning på LCD, DLP og Plasma skærme.

TILSLUTNING AF HØJTTALERE

Alle modeller indenfor C-Series har samme guldbelagte tilslutningsterminaler af høj kvalitet, så mulighederne for tilslutning af hver kanal er ens. Man bør anvende højttalerledninger af god kvalitet op til 12 gauge (AWG). C-Series kan klare forskellige tilslutninger såsom spade kabelsko, bananstik eller afsolteret ledning. Den bedste tilslutning får man efter vor mening med spade kabelsko, fordi de danner en større kontaktskål med terminalen, og de gør, at tilslutningen kan spændes, til der er en stabil forbindelse. Både audiophiler og nybegyndere har deres foretrukne forbindelsesstype, så tal med Deres autoriserede ENERGY® forhandler om, hvad der er bedst for Deres audio/video system. De kan være ganske rolig, almindelig højttalerledning er ganske udemærket, man kan altid opgradere ledninger og/eller forbindelser på et senere tidspunkt.

Hvis De ønsker at anvende bananstik, løsnes møtrikken på terminalen ved, at den skrues mod uret, indtil den kommer helt fri. Fjern den røde eller sorte plastindsats og sæt terminalmøtrikken på igen. Plastindsatsen er en sikkerhedsforanstaltning, der kræves af mange lokale og føderale instanser. Se venligst diagram 3.

Tilslutning af højttalersystemet: Begynd med en højttaler og forbind en kanal ad gangen. Det er bedst at begynde med fronthøjttalerne. Vær sikker på, at strømmen er AFRUDT til hele A/V systemet, før der foretages nogen som helst tilslutning. De positive og negative (røde og sorte) sider af højttalerterminalerne SKAL passe til de positive og negative (røde og sorte) terminaler på modtageren eller forstærkeren. Hvis de ikke passer sammen, vil man få en unormal lyd, og bassen vil mangle. Når fronthøjttalerne er tilsluttet, tilsluttes resten af højttalerne til de passende kanaler på modtageren eller forstærkeren. De tre tilslutningsmetoder med forklaringer følger:

DEN TRADITIONELLE TILSLUTNINGSMETODE (SE VENLIGST DIAGRAM 4)

- 1) Ved hjælp af Deres valg af højttalerledning og tilslutningsmetode forbides højttalerledningen (pas på den positive og negative polaritet) til det nederste sæt terminaler. Kontroller, at terminalerne er spændte. De gyldne "kortslutningsklemmer", der forbinder de nederste og øverste terminaler, skal blive siddende.

2) Gør det samme på den anden højttaler.

DOBBETL-LEDNINGS METODEN (SE VENLIGST DIAGRAM 5)

Ved denne metode skal man anvende flere ledninger og tilslutninger for at nå til begge sæt terminaler på C-Series højttalerne samtidigt. Fordelen ved at anvende dobbeltledninger er støjreduktion og ligeledes nedskættelse af sandsynligheden for problemer med jordforbindelser, da man vil have en ledning med dobbelt tykkelse - sammenlignet med den traditionelle metode - mellem forstærkeren og højttalerne. De kan tale med Deres autoriserede ENERGY® forhandler om fordelene ved dobbeltledninger.

BEMÆRK: Før De starter, fjernes de gyldne "kortslutningsklemmer", der forbinder det øverste og nederste sæt indgangsterminaler. De fjernes ved, at man løsner alle tilslutningsterminalerne og trækker klemmerne ud. Husk at lægge dem et bestemt sted for senere brug.

- 1) Anvend Deres valg af højttalerledning og forbind den ene højttalerledning fra forstærkeren (pas på den positive og negative polaritet) til det øverste sæt tilslutningsterminaler. Kontroller, at terminalerne er spændt.
- 2) Derefter forbindes den anden ledning fra den samme kanal på forstærkeren til det nederste sæt terminaler.
- 3) Gør det samme på den anden højttaler.

DOBBEL- FORSTÆRNINGSMETODEN

(SE VENLIGST DIAGRAM 6)

Denne form for tilslutning kræver brugen af to separate tokanals forstærkere for at drive et sæt højttalere. Ideen er, at man har en stereoforstærker forbundet til en højttaler og en identisk forstærker til at drive den anden højttaler. Dette omtales ofte som "vertikal" dobbelt-forstærkning. Dette er den eneste metode, ENERGY® kan anbefale.

BEMÆRK: Inden man begynder, fjernes de gyldne kortslutningsklemmer, der forbinder øverste og nederste sæt indgangsterminaler. Klemmerne fjernes ved, at man løsner alle terminaler og trækker dem ud. Husk at gemme dem et bestemt sted til senere brug.

- 1) Ved hjælp af Deres valg af højttalerledning og tilslutningsmetode, forbides en højttalerledning fra forstærkeren (pas på positiv og negativ polaritet) til det øverste sæt terminaler. Kontroller, at terminalerne er spændt.
- 2) Derefter forbindes den anden ledning fra forstærkerens anden kanal til det nederste sæt terminaler, idet man igen sørger for, at der er en god forbindelse.
- 3) Gentag punkt 1 og 2 på den anden højttaler og den anden forstærker.

ANBRINGELSE OG MONTERING AF HØJTTALERNE

HØJRE OG VENSTRE HOVEDHØJTTALERNE (C0-50, C-100, C-200, C-300, C-500)

Hovedhøjttalere anbringes normalt fremme i rummet på hver side af et fjernsyn eller en videomaskine. De bør anbringes med en minimums afstand på 180 cm., og hvis møbleringen gør det muligt, mindst 30 cm fra alle vægge. Man finder den bedste placering ved at måle afstanden mellem højttalerne indbyrdes og lyttepositionen. Deres afstand til højttalerne bør være ca. 1.5 gange afstanden mellem højttalerne. F.eks.: Hvis afstanden mellem højttalerne og lyttepositionen er 3 m., bør den indbyrdes afstand mellem højttalerne være 2 m. Dette vil give udmaerket stereo adskillelse og et godt lydbillede. Dette er dog kun et udgangspunkt. Rummetts akustik og møblering kan ændre anbringelsen af højttalerne. Brug sund fornuft og eksperimenter med forskellige placeringer af højttalerne. Selv små ændringer kan betyde væsentlige forbedringer i ydelsen.

C0-50, C-100, C-200

C-50, C-100, C-200 er designet til at blive brugt som en front, højre eller venstre højttaler eller som en bagkanal. Hvis man ønsker at montere C-50, C-100, C-200 reolhøjttaleren på en væg, findes der en indsats på bagsiden af højttaleren lige over indgangsterminalerne. Indsatsens gevind er specielt designet til et ENERGY® Macromount™ beslag, der kan fås hos Deres autoriserede ENERGY® forhandler. Se venligst diagram 7.

Hvis C-50, C-100, C-200 skal monteres i en reol eller på en stander, fastgøres de 4 gummidupper på undersiden af højttaleren. Det vil beskytte både overfladen og højttaleren. Pil duppen af arket og anbring den på undersiden af højttaleren, så der er en dup i hvert hjørne. Gummiduppen hjælper også til at isolere højttaleren fra reolen eller standeren. Se venligst diagram 8.

C-C50, C-C100

Hvis C-C50, C-C100 bruges som midterhøjttaler, anbringes den bedst så nær centeret af fjernsynet eller videomaskinen som muligt. Det er for at sikre, at stemmer og lyd svarer til kunstnerens placering på skærmen. Højttaleren kan stå ovenpå, under eller på en hylde i samme vægenhed eller møbel. Vælg den placering, der giver den bedste lydkvalitet, men husk også, at placeringen skal være sikker og passe ind i rummets øvrige møblering. Midterkanalen virker bedst, når forkanten af højttaleren er på linie med fjernsynet eller den hylde, det står på. Hvis midterkanalen er trukket tilbage, vil den lyde fjern og virke udefineret. Se venligst diagram 9.

Hvis C-C50, C-C100 skal monteres ovenpå et fjernsyn, i et skab eller på en hylde, sættes de 4 gummidupper på undersiden af højttaleren for at beskytte både overfladen og højttaleren. Pil duppen af arket og sæt en dup i hvert hjørne af højttaleren. Se venligst diagram 8.

C-R100

De bageste højttalere kan anbringes mange forskellige steder afhængigt af rummets indretning og møblering. Den ideelle placering er enten på side- eller bagvægge.

Sidevægge: Denne placering bruger rummets bagvæg til reflektering af lyd og dermed skabes en "surround" effekt.

Bagvæg: Bruges normalt, når en sidevæg ikke kan vælges på grund af møblering eller rummets dimensioner. Bagvæggen bruges også i en 6.1 eller 7.1 surround opstilling.

Begge placeringer har fordele og ulemper. Man bør vælge den placering, der dækker hele rummet bedst. Formålet med surround højttalere er, at de skal skabe "atmosfære", når man ser en film. Den ideelle placering af bagkanal højttalerne er, at de anbringes i samme afstand fra lytteren som fronthøjttalerne. Men det er ikke altid muligt i et hjem. C-R100 udsender lyd fra begge sider af højttaleren, og den bedste anbringelse er et sted, hvor den kan bruge væggene til at reflektere lyden rundt om lytteren. Den bedste placering for et 5.1 system er en sidevæg, så rummets bag- og sidevægge bruges. Det vil skabe en troværdig surround effekt og få rummet til at lyde større, end det er. Ved denne placering skal man forsøge at anbringe højttaleren, så den er ved siden af og en smule bag lytteren. Højden skal være omkring ørets niveau, ca. 2/3 af væggens højde. 180 cm fra gulvet er normalt et godt udgangspunkt, og højttaleren bør være omkring 60 cm over hovedhøjde, når man sidder ned. Disse tommelfingerregler skulle hjælpe, når man skal vælge en placering. Se venligst diagram 9.

Man kan også opnå glimrende resultater med anbringelse på en bagvæg. Forsøg at undgå at placere højttalerne direkte i et hjørne. Lad der være 60 cm eller mere mellem kanten af kabinettet og sidevæggen, så lyden kan blive reflekteret ind i rummet. Bagvæggen vælges normalt, hvis rummet ikke giver mulighed for placering på en sidevæg på grund af ulige vægge, døre, store åbninger eller lignende. Vi anbefaler, at bageste midterkanal (6.1 system) eller dobbelt bageste surround (7.1) anbringes i samme højde som de to andre bageste surround højttalere, hvis det er muligt.

MONTERING AF C-R100 HØJTTALERE

BEMÆRK: C-R100 har et meget enkelt system for vægmontering. Man må være meget omhyggelig med at montere højttaleren på en forsvarlig måde, da den er tung, og en dårlig montering kan beskadige enheden og/eller forårsage kvæstelser. Følg anvisningerne omhyggeligt! Se venligst diagram 10.

- 1) Vælg det sted til monteringen, der passer bedst til rummet.
- 2) Anbring beslaget til vægmontering op mod væggen på det ønskede sted og marker midten af de to huller med en blyant. Her skal de rigtige monteringsdele, der kan bære en vægt på 7 kg, skrues ind i væggen. Disse dele kommer ikke sammen med højttalerne, fordi byggematerialer er meget forskellige fra land til land. Men vi anbefaler, at der anvendes en skrue med et nr.8 hoved. Skruens længde afhænger af vægmaterialet.
- 3) Hvis monteringen foretages direkte på gipsplader, skal man anvende passende forankringer, da skruer i gipsplader ikke giver en forsvarlig montering. Sæt forankringerne på plads og hold derefter monteringsbeslaget op mod væggen. Skru skruerne i, til de er godt spændte. Hvor det er muligt, bør man prøve at finde stolperne.
- 4) Sæt den vedlagte bolt ind i indsatsen, der sidder over terminalen bag på C-R100 højttaleren. Spænd bolten helt ind med hånden, og løsn den derefter mod uret et par omgange. Anbring de to vedlagte gummidupper bag på højttaleren på hver side af den sorte etiket.
- 5) Hold højttaleren opret og sæt boltens hoved ind i det store hul. Lad højttaleren glide ned på plads.

FININDSTILLING

Før man begynder at finindstille, er det vigtigt at kontrollere, at alle forbindelser er korrekt udført, og at højttalerne har haft en chance for at blive kørt til i mindst 100 timer. Dette vil sikre det optimale resultat.

Deres aflytningsrum er den sidste komponent i audiosystemet, og det vil betyde forskellen mellem jævnt god lyd og kvalitetslyd. Reflektering, der er en del af al indspilning og musikgengivelse, har en afgørende indvirkning på Deres systems ydelse. Hvis Deres rum er for "levende", d.v.s. at der er mange bare overflader - såsom vinduer, hårde gulvbægningerne og sparsom møblering - kan man synes, at lyden er for overvældende. Hvis Deres rum er "dødt", d.v.s. der er tykke tæpper, polstrede møbler og megen vægdsmynking, kan man synes, at lyden mangler dynamisk energi. For at afhjælpe disse problemer kan man overveje små ændringer i rummet, da de som regel giver store forbedringer af lydkvaliteten. De fleste aflytningsrum er nødt til at finde en balance mellem æstetik og lyd, men tålmodighed og små ændringer i anbringelse og indstillinger kan give store akustiske gevinstre.

De lave basfrekvenser er normalt dem, der berøres mest af aflytningsrummet. Hvis De synes bassen i Deres rum er ujævn eller overdrevet ved visse frekvenser, kan det hjælpe at eksperimentere med placeringen af fronthøjttalerne eller deres orientering mod lyttestillingen. Hvor tæt højttalerne er på rummets afgrænsninger, såsom vægge, vil også have indflydelse på basfrekvenserne. Hvis De synes, systemet mangler bas, må De først kontrollere tilslutningerne for at være sikker på, at systemet er i fase. Eksperimentér derefter med placeringen. Jo længere væk fra væggen des mindre basgengivelse vil systemet have, men bassen vil almindeligvis være bedre defineret. Hvis De anbringer højttalerne for tæt på rummets afgrænsninger, vil bassen almindeligvis være overdrevet og udefineret. Hvis man tilpasser højttalerne til rummet, får man de bedste resultater.

Hvis man har problemer med lydbilledet, må man først kontrollere, at højttalerne er i fase. Hvis de er, og der stadig er problemer med lydbilledet, kan det hjælpe at flytte højttalerne nærmere mod hinanden og vende dem en lille smule (dreje dem mod lyttepositionen).

Når man installerer et surround system, er alt det forannævnte sandt. Men for at få det absolut mest mulige ud af Deres højttaler system kan brugen af en SPL lydmåler være nødvendig til korrekt kalibrering af højttalernes afstand, justering af forsinkelser og balancering af niveauer.

VEDLIGEHOLDELSE AF OVERFLADEN

For at fjerne støv og fedtede finger bør C-Series kabinetter nu og da renses forsigtigt med en fugtig klud og varmt vand. Brug ikke skuremidler eller nogen form for ammoniakkbaseret rensevæske eller vinduesrens. Man fjerner støv fra forpladens stof med børsten til støvsugeren eller en let fugtig svamp eller frugtfri klud. Rør ikke ved højttalerkeglen og lad den ikke komme i kontakt med vand eller rensemidler, da keglen kan tage varig skade.

BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES. AANDACHTELIJK LEZEN!

We zijn trots om U als nieuwe eigenaar van een nieuwe ENERGY® Speaker System's C-Series te mogen verwelkomen. ENERGY® Speakers zijn het uitkomst van uitgebreid onderzoek naar precisie in geluid reproductie en ze vertegenwoordigen leidinggevende design en geluidsrendement in de luidsprekers gebied. De beste componenten en kastmaterialen gecombineerd met sophistikeerde fabricatie en kwaliteitscontrole proceduren zullen er voor zorgen dat U jaren lang van uitzonderlijke prestatie en luister plezier zult genieten.

Neem evenwot tijd om alle instructies van dit hanboek door te lezen om zeker te zijn dat uw systeem goed is geinstalleerd voor optimale geluidsreproductie. Uitpak uw systeem zorgvuldig. Bewaar de doos en het verpakkingsmateriaal voor toekomstige gebruik.

UITPAKKEN

Met een mes snij de tape af om de doos te openen. Vouw de flapjes weg en laat de speaker en de binnen verpakkingsmateriaal uitglijden. Om de C-300, C-500 vloerstaander speaker van de box afnemen, zet de doos rechtop, snij de tape af en laat de speaker uit zijn doos zachtjes glijden. Neem alle binnen verpakkingsmateriaal en losse stukken af.

BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES

De C-Series vloerstaander modellen C-300 en C-500 zijn met spikes en pootjes meegeleverd. Het is echt belangrijk de pootjes nauwkeurig te installeren omdat ze uiteraard meer stabiliteit aanbieden en de luidspreker esthetisch verfraaien.

INHOUD:

- 4 - zelklevenden rubber dopjes.
- 4 - bescherming schijven (uitsluitend met C-300, C-500)
- 4 - spikes (uitsluitend met C-300, C-500)
- 4 - moeren (uitsluitend met C-300, C-500)
- 1 - hoogglans zwarte plint/basis (uitsluitend met C-300, C-500)

INBRAND PROCEDURE

Het is VITAAL uw nieuwe C-Series luidsprekers laten inbrand gedurende enkele tijd alvorens evenwelke verdere opstelling of inzetting uit te voeren, en alvorens hogere klank volume durven gespeeld worden. De beste methode om de inbrand uit te voeren is de speakers op een echt matig geluidsniveau zo lang mogelijk te laten spelen. Gebruik de "repeat" functie van uw CD of DVD speler. Optimale klank rendement zou maar pas worden voltooid na ongeveer 100 uren aanwending. Als dit in brand procedure uitgevoerd is kan pas de volume progressief hoger gezet worden. De transducers moeten even "los" gemaakt worden om beschadiging aan dezer te vermijden.

LINT/BASIS

De C-300 en C-500 vloerstaander speakers komen in de doos al met hun hoogglans zwarte plint/aangehechten en kunnen, als U het zo wenst, gemakkelijk uit elkaar genomen worden. Draai de 4 metalen schroeven die de plint aan de kast verbindt los. Zorg ervoor dat de kast en de plint/basis zorgvullig uit elkaar genomen worden. De plint/basis bedekt een grotere oppervlakte en bied meer stabiliteit aan de speaker. (zie afbeelding 1.)

SPIKES

Met elke vloerstaander speaker zijn spikes meegeleeverd, ze zijn speciaal ontworpen om de kast van de vloer te isoleren. Plaats de luidspreker onderstboven (beschermt de kop opervlakte van de speaker om het niet te beschadigen), zet de spikes in de tussenvoegsel van de plint/basis. Met hulp van de meegeleeverd werkuitgsleutel draai de moeren van elke spike vast, het zal er voor zorgen een stevige en stabiele speaker steun garanderen. De moeren kunnen ook gebruikt worden om de speakers nauwkeurig op niveau met hulp van een waterpeil te zetten. Op hardvloeren zoals tegels, hardhout, laminaat, enz... zijn de geleeverde beschermingschijven speciaal ontworpen uw vloer opervlakte te beschermen en moeten met de gestoffeerde zijde naar beneden tussen de vloer en de spikes gezet worden. Leg eenvoudig de beschermende schijven op de vloer, positioneer de speaker zodat de spike punt precies past over het gaatje boven op de schijf. Indien U de plint/basis heeft weggenomen kunnen de spikes rechtstreeks in de tussenvoegsel onder de kast ingezet worden. Op tapijtvlloeren verzekert dat er geen elektrische bedrading door de spikes worden doorboord. Zou U geen spikes en/of geen spikes met bescherming schijven willen gebruiken zijn er zelfklevende rubber dopjes meegeleeverd om hardhout en andere harde opervlakten te beschermen. **NOOIT DE SPEAKER VERSCHUIVEN MET GEINSTALLEERDE SPIKES.**
HET ZAL DE VLOER EN DE SPEAKERS ALLE BEIDE BESCHADIGEN.
(zie afbeelding 2)

MAGNEETISCHE AFSCHERMING

Alle C-Series speakers zijn uiteraard magneetisch afgeschermd, maar statische magneetische velden kunnen steeds bestaan. De C-Series speakers erop plaatsen of dicht bij uw televisietoestel (CRT) zou geen enkele interferentie met de toestel moeten veroorzaken. Alhoewel in geval van klein kleuren variaties zou de speaker een paar centimeters even vooruit of achteruit verzetten, meestal zal dit het probleem oplossen. Nota: LCD, DLP en Plasma schermen zijn niet door magnetische interferenties belemmerd.

AANSLUITING VAN UW LUIDSPREKERS

Alle modellen van de C-Series hebben dezelfde hoge kwaliteit vergulde aansluitingsterminals. Aldus het aansluiten van elke stereokanaal dezelfde opties biedt.

U zou liever hoge kwaliteit luidsprekerkabel kunnen benutten tot gauge 12 (2,5 mm). De C-Series zullen talrijke aansluiting methode aanvaarden; oa: kabelschoentjes, banaansteekers, tulpstekkers, enz. De beste aansluiting methode is volgens onze mening de vorkkabelschoentje omdat er meer contact opervlakte verzorgt aan de terminal en een steviger en veiliger koppeling van de verbindingen aangebiedt. Audiofans zoals beginnelingen hebben allen hun eigen voorkeur om welke aansluiting methode ten beste toepast. Raadpleeg uw lokale goedgekeurde ENERGY® handelaar om de beste oplossing aan te wenden voor uw persoonlijke Audio Video installatie. Maar wees er zeker van dat ook gewoon traditionele luidsprekersnoeren meer dan aanvaardbaar zijn. De kabels en/of de connectoren kunnen nog altijd wat later opwaarderen worden.

Zou U liever banaanstekker aanwenden? Draai dan eenvoudig de moeren volledig af totdat ze helemaal los komen. Neem de rode of de zwarte plastic invoegstukje weg en Schroef de moeren weer op vast. De plastic binnens bescherming invoegstukjes zijn legale veiligheidsvoorschriften ingevoerd door lokale en federale regeringsassociaties (zie afbeelding 3).

Om uw luidsprekersysteem aan te sluiten begin met één luidspreker, sluit elk kanaal aan op zijn beurt, beginnend met de voorste luidsprekers. Zorg er altijd voor dat de complete A/V Systeem uitgeschakeld is voordat u aan de aansluitingen begint. De positive en de negative (rode en zwarte) terminals aan de kant van de luidspreker MOETEN de positive en negative (rode en zwarte) terminals aan de ontvanger of aan de versterker aanpassen. Indien ze niet bij elkaar passen, dan hoort u dat het geluid abnormaal wordt en er een gebrek aan bas tonen weergave zal resulteren. Nadat u de voorste luidsprekers heeft aangesloten, sluit de rest van de luidsprekers aan bij de passende kanalen van de ontvanger of de versterker. Hier onder volgen de drie aansluiting methodes met hun verklaringen:

TRADITIONELE AANSLUITING METHODE (ZIE AFBEELDING 4)

- 1) Gebruik uw eigen keus van luidspreker snoeren en van aansluiting stekkers, sluit de speakerkabels aan (rekening houden met de positive en negative polariteit), aan de klemmen van de onderste paneel. Verzeker dat de aansluitklemmen zijn vastgedraaid. De guldene "shorting straps" (verbindingssplaatjes) tussen de onderste en de bovenste stel klemmen durven niet weggenomen worden.
- 2) Herhaal de procedure voor de tweede speaker.

BI-WIRE METHODE (ZIE AFBEELDING 5)

Met deze methode zijn veelvoudige kabels en connectoren gebruikt om alle beide aansluitterminals van de C-Series speakers tegelijkertijd te verbinden. De voordelen van de bi-wiring zijn uiteraard het reduceren van interferences en/of parasieten en de mogelijkheid van aarding problemen te voorkomen dan de traditionele methode door de verdubbeling van de kabeldikte tussen de versterker en de speakers. Voor meer details over de voordelen van bi-wiring bespreek het maar met uw ENERGY® handelaar.

Nota: Alvorens te beginnen neem alle beide gulde verbindingssplaatjes weg van de speakers ingang aansluitklemmen. Om de plaatjes af te halen, schroef alle connectoren los en neem de plaatjes weg. Bewaar ze in een zekere plaats voor verdere gebruik.

- 1) Gebruik uw eigen keus van luidspreker snoeren en van aansluiting stekkers, sluit de eerste luidsprekerkabel aan de versterker (rekening houden met de positive en negative polariteit) tot de bovenste aansluitterminal van de speaker. Verzeker dat de klemmen zijn vast geschroefd.
- 2) Om te volgen, sluit de tweede luidsprekerkabel aan vanuit de zelfde kanaal aan de versterker tot de onderste aansluitterminal van de speaker.
- 3) Herhaal de hele procedure voor de tweede speaker.

BI-AMPLIFICATIE METHODE (ZIE AFBEELDING 6)

Met deze methode zijn er de twee kanalen van twee afzonderlijke stereoverstekers gebruikt en ieder versterker een afzonderlijke speaker aandrijft. Aldus de eerste stereoversterker is aan één speaker aangesloten en de tweede identieke versterker is aan de tweede speaker aangesloten. Dit is meestal ook bekend als "vertical" Bi-amplificatie. Het is ook de enigste methode die echt door ENERGY® is aanbevolen.

Nota: Alvorens te beginnen neem alle beide gulde verbindingssplaatjes weg van de speakers ingang aansluitklemmen. Om de plaatjes af te halen, schroef alle connectoren los en neem de plaatjes weg.

Bewaar ze in een zekere plaats voor verdere gebruik.

- 1) Gebruik uw eigen keus van luidspreker snoeren en van aansluiting stekkers, sluit de eerste luidsprekerkabel aan de versterker (rekening houden van de positive en negative polariteit) tot de bovenste aansluitterminal van de speaker. Verzeker de klemmen zijn vastgedraaid.
- 2) Om te volgen, sluit de tweede luidsprekerkabel van de andere kanaal van dezelfde versterker aan tot de onderste aansluitterminal van de speaker. Verzeker de klemmen zijn vastgedraaid.
- 3) Herhaal de step 1 en 2 van de procedure voor de tweede speaker en de tweede versterker.

PLAATSING EN AANSLUITING VAN UW LUIDSPREKERS**LINKSE EN RECHTSE HOOFD SPEAKERS
(C-50, C-100, C-200, C-300, C-500)**

De hoofd speakers worden meestal in de voorste deel van de luisterkamer geplaatst, aan beide zijde van de TV toestel of de video projector. Ze moeten minstens 1,80m uit elkaar geplaatst worden, en als het meubilair het toelaat zouden de luidsprekers 30 cm van alle wanden vandaan gezet worden. Om de beste plaatsing te rekenen, meet de onderlinge afstand tussen elke speaker en de gekozen luister positie af. Deze afmeting moet pakweg anderhalve keer de onderlinge afmeting tussen de speakers zijn. Bijvoorbeeld: indien de afstand tussen de twee luidsprekers en de luisterpositie 3 meter bevat, zou de afstand tussen de twee luidsprekers op 2 meters komen. Dit zal voor de beste stereo afscheiding zorgen en de beeldvorming van de muziek weergave. Dit is ook maar een beginpunt want de kamer akoestiek en de manier waarop de kamermeubels geplaatst zijn zullen de plaatsing van de luidsprekers doen variëren. Gebruik oordeel om de beste positie uit te zoeken en wees niet bang met de verplaatsing van de speakers verder te experimenteren.

C-50, C-100, C-200

De C-50, C-100, C-200 werd geconcieerd om evenwel zoals linkervoerluidspreker als rechtervoerluidspreker worden gebruikt, evenzo kan het evenwel als achterkanaalluidspreker aangeschakelt worden. Wanneer de C-50, C-100, C-200 "boekenplank" luidspreker aan een muur moet geïnstalleerd worden bestaat er een tussenvoegsel die in de achterzijde van de spreker gebouwd worden is boven de ingang terminals. Dit Schroefgaatje werd specifisch voor de ENERGY® Macromount™ bracket gebouwd dat U zich bij de lokale ENERGY® handelaar verkrijgen kan (zie afbeelding 7)

Wanneer de C-50, C-100, C-200 boven op een boekenrek of in een kabinet zal geïnstalleerd worden, bevestig alstublieft de 4 rubberdopjes aan de onderstezij van de speaker, als dit zal de speaker en het onderstel alle beide beschermen tegen beschadiging. Schil eenvoudig de dopjes van hun blad af en steek een dopje aan de onderstezij van de speaker, een dopje per hoek. Het zal evenzo de speaker van de rek en/of de stand isoleren (zie afbeelding 8)

C-C50, C-C100

Wanneer de C-C50, C-C100 zoals de middenluidspreker is gebruikt, zou het ideaal zijn de speaker zo mogelijk dicht bij de center de scherm te plaatsen zodat de stemmen en alle geluiden de indruk geven vanuit het midden van de scherm te komen. Het kan, bovenaan of onder de TV toestel gezet worden, evenals op een rek of op een meubel. Gebruik de positie die de beste klank weergave biedt, rekening houden met de personen veiligheid en de luisterkamer decor. Het middenkanaal geeft de beste resultaten weer als de voorkant van de speaker gelijk is met de TV bekisting. Als de middenluidspreker te ver achteruit of op zij is geduwd zal de klank als van ver en met ongedefinieerd karakter klingen (zie afbeelding 9).

Als de C-C50, C-C100 boven op een televisietoestel wordt geïnstalleerd, alsof in een kabinet of wel op een plank, bevestig alstublieft de 4 rubberdopjes aan de bodem van de speaker, als dit zal de speaker en het onderstel alle beide beschermen tegen beschadigingen. Schil eenvoudig de dopjes van hun blad af en steek een dopje op elk hoek van de speaker (zie afbeelding 8).

C-R100

De achterluidsprekers kunnen op vele verschillende positie geplaatst worden volgens de luisterkamer configuratie, afmetingen en de bestaande meubels. De ideale positie is ofwel op de zijkanten, ofwel de achterwand.

Achterwand: Dit wordt meestal gebruikt als geen mogelijkheden bestaan de zijkanten te gebruiken door kamer afmetingen of bestaande meubilair. Het is ook voor de 6.1 en de 7.1 surround configuratie aangewend.

Beide positionering hebben hun voor-en nadelen. Kies de plaats waar u de beste klank resultaten krijgt rondom de hele luisterzone. De doel van de surround speakers toen een film wordt gespeeld is een atmosfeer rondom in de luisterruimte te creëren. De achterluidsprekers zijn best geplaatst als de onderlinge afstand tussen de luidsprekers is gelijk. Maar in een woonhuis is het jammer meestal nooit mogelijk. De C-R100 straalt van beide zijden van de speaker uit en zal best gezet worden waar de wanden de klank reflecteert rondom de luisteraar oren. De beste plaats voor een 5.1 systeem is die op de zijkanten op te hangen want door het gebruik van de achterwanden en de zijkanten van de kamer als reflecterende materiaal zullen de beste resultaten weergeven. Het zal een levende surround effect creëren en de luisterkamer groter maken. In deze positie probeer maar de speaker in de nabijheid van uw oren te zetten of eventje achter uw orenhoogte. Liever wat hoger dan uw oren op ongeveer 2/3 van de kamer hoogte. Een afstand van 1,80 meter boven de grond is een goede punt om te beginnen, maar de speaker moet ongeveer 60 cm boven uw kop zijn in een zittende positie. Dat zijn algemeen richtlijnen om u te helpen de beste luister plezier te kunnen genieten (zie afbeelding 9).

U zou ook uitstekende resultaten krijgen met de achteruit positie. Probeer de speaker niet rechtstreeks in een hoek te plaatsen. Blijf ten minste 60 cm vandaan zodat de klank tegen de muren kan reflecteren. De achteruit positie wordt meestal gebruikt wanneer de luisterkamer geen bruikbare zijkanten ter beschikking opstelt door de aanwezigheid van deuren, bestaande openingen, zware meubels, enz.

We stellen voor dat de speakers voor de "rear center" (6.1 systeem) of de "dual rear surrounds" (7.1 systeem) op dezelfde hoogte dan de andere surround luidspreker zou geplaatst worden, indien dit uiteraard mogelijk is.

UW C-R100 LUIDSPREKERS OPHANGEN

Nota: De C-R100 geniet van een heel eenvoudig ophangbeugel. Zorg ervoor de speakers op een stevige en zekere plaats op te hangen aangezien het feit dat de speaker echt zwaar is en kan schaden veroorzaken en/of omstaanders verwonden en uiteraard zelf beschadigt worden. Gelieve de instructies met aandacht de volgen (zie afbeelding 10)

- 1) Kies de beste geschikte positie in de luisterkamer.
- 2) Zet de ophangbeugel op de wand waar de speaker moet komen en markeer de center van de gaten met een potlood. Dit is waar u de geschikte bevestiging ijzerwaren moet plaatsen die veilig een gewicht van 7 kg kan houden. Deze schroeven zijn niet meegeleverd door het feit dat ieder land zijn eigen bouwmateriaal voorkeur heeft. Radpleeg liever, bij twijfel, professionele advies.
- 3) Indien u rechtstreeks op gipskartonplaten de speakers ophangt, verzekert de despassende ijzerwaren ankers te gebruiken, als gewone schroeven in gipskartonplaten zullen geen veilige en zekere verbinding verzorgen. Voeg de anker op, houdt de beugel tegen de wand, draai de schroeven in, ten beste in een structureel bestaande stam in de wand.
- 4) Schroef de ovale bout in het tussenvoegsel op de achterzijde van de C-R100 speaker, juist boven de aansluitterminal. Draai deze hand vast de hele weg door. Als het tegen is, draai de bout eventjes terug. Zet de 2 meegeleverde rubber dopjes op de rugzijde aan evenwelke kant van de achteruit label.
- 5) Hou de speaker recht op, voeg het hoofd van de bout in de grootste gat. Laat de speaker naar beneden in zijn plaats zachtjes glijden.

FIJNE INSTELLING

Voor dat men met de fijne instelling kan beginnen, moet men zeker zijn dat alle aansluitingen goed zijn gebonden en dat uw speakers hebben de kans naar inbrand gehad voor minstens 100 uren. Dit zal verzekeren echte goede resultaten kunnen bereiken zijn.

Uw luisterkamer is de laatste component van uw audiosysteem en het zal het verschil tussen mediocre weergave en optimale weergave zijn. Weerkaatsingen, die deel is van iedere opname en muziek weergave, zullen een belangrijk invloed op de resultaten en de rendement van uw systeem hebben. Indien uw luisterkamer schijnt te "levende" te zijn; zou het betekend dat er vele kale oppervlakten bestaan zoals glas vensters, hard bevloring en dunne stof, u zou dan misschien vinden het geluid overdreven gekleurt te zijn. Indien uw luisterkamer "dood" is, zou het betekend dat dik houten paneel, zwaar meubilair en veel muur bedekking zijn gebruikt, dan u zou misschien vinden dat de klank te weinig dynamische energie bevat. Om deze kwesties te verhelpen, kleine veranderingen aan uw luisterkamer zouden moeten beschouwd worden als dit in 't algemeen tot reuze verbeteringen in de klank kwaliteit leiden.

Meeste luisterkamers moeten een evenwicht vinden tussen esthetiek en klank rendement. Maar geduld en nauwkeurige dagelijkse kleine regelingen in het plaatsen en de positie kunnen reusachtige akoestische dividenden betalen. De lager basfrequenties zijn typisch meest beïnvloede door uw luisterkamer configuratie. Indien u de basweergave in uw kamer vindt ongelijk of overdrijven in zekere frequenties te zijn, begin dan met herplaatsing van de voorste speakers ofwel draai hun oriëntatie in richting van de luisterende positie. (toeing) De nabijheid van de speakers met de kamer grenzen, zoals wanden zal ook de basfrequenties beïnvloeden. Indien u vindt uw systeem aan bas ontbreekt, controleer eerst alle aansluitingen om zeker te zijn uw systeem in fase is, dan experimenteer verder met herplaatsing. Hoe verder van de wanden, hoe minder bas weergave zal uw systeem hebben, maar dan zullen de bassen in 't algemeen beter gedefinieerd worden. Indien de speakers te dicht bij de kamer grens geplaatst zijn, zal typisch de bas weergave overdreven en ziek gedefinieerde worden.

De speakers aan de luisterkamer aanpassen zullen de beste resultaten genereren. Indien u verder problemen met beeldopbouw heeft, verzekert eerst dat alle speakers met elkaar in fase zijn. Indien dit het geval is en beeldopbouw is steeds een probleem dan probeer de speakers dichter bij elkaar te bewegen of toeing ze in een beetje (het naar binnen plaatsen van de luidspreker voeten) kan helpen in dit respect.

Wanneer een surroundsysteem word geinstalleerd, blijft alles bovenstaande beschrijving waar. Kalibratie van de speakers onderlinge afstanden, respons opstelling en geluidshoogte balanceren met behulp van een SPL meter (Sound Pressure Level), zijn noodzakelijk om het meeste uit uw systeem te onttrekken.

SCHOONMAAK

De C-Series luidspreker kasten moeten af en toe zachtjes afgestoft worden met enkel een vochtige pluisvrije doek en warm water om stof en vingerafdrukken te verwijderen. Gebruik geen schoonmaakmiddel, of schuurmiddel, of poetsmiddel bevattenden ammonia, en ook geen vensterpoetsmiddel. Om het stof van de grille te poetsen, gebruik maar de despassende borstel van een afzuiger of een eventjes bevochtigde spons of een pluisvrije doek. Raak nooit de speaker conus rechtstreeks aan. Laat de conus nooit in contact komen met water of reinigingsproducten, als dit onherstelbare schade kan veroorzaken.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES LEIA COM ATENÇÃO

manual do proprietário

Bem vindo ao Sistema de Alto-falantes ENERGY® C-Series. Os Alto-falantes ENERGY® são o resultado de uma extensa pesquisa em reprodução sônica e é o líder de alto-falantes em desempenho e design. Os mais requintados componentes e materiais, combinados com uma fabricação sofisticada e procedimentos de controle de qualidade, garantem muitos anos de grande desempenho e prazer ao escutar o som.

Por favor, leia as instruções contidas no manual para ter certeza de que o seu sistema está corretamente instalado e ajustado para uma ótima reprodução de som. Por favor, abra o sistema com cuidado. Mantenha o papelão e plásticos para uso futuro.

ABRIR

Usando uma faca, corte a fita adesiva para abrir o pacote. Dobre as abas da caixa para baixo e puxe o alto-falante deslizando da caixa. Quando remover os modelos de alto-falantes C-300, C-500, vire a caixa para cima, corte a fita adesiva e deslize o alto-falante da caixa. Retire todo o conteúdo encontrado dentro da caixa.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Os alto-falantes C-Series dos modelos C-300, C-500 são projetados com pontas e pés para a base do alto-falante. É importante que esses suportes sejam instalados de acordo para que haja estabilidade e estrutura.

CONTEÚDO:

- 4 - Borrachas adesivas de suporte
- 4 - Discos protetores (somente C-300, C-500)
- 4 - Pontas (somente C-300, C-500)
- 4 - Porcas (Somente C-300, C-500)
- 1 - Plinto /base preta lustrosa (Somente C-300, C-500)

PROCEDIMENTO DE ADAPTAÇÃO

É VITAL que o seu novo alto-falante C-Series se adapte bem antes que você execute qualquer procedimento mais específico, ajustes de sistema, e antes que você os utilize num volume mais alto. A melhor maneira de adaptar seu alto-falante é tocar diferentes tipos musicais num volume moderado o máximo de tempo possível. A função "repetir" no seu CD ou DVD é ideal para a adaptação. Melhor som não será obtido antes de aproximadamente 100 horas de uso. Depois da adaptação, o volume pode ser aumentado sem problema. Não use os alto-falantes em volume alto até que você complete o processo de adaptação. Os transdutores precisam afrouxar e até que isso aconteça, os transdutores podem ser danificados.

PLINTO/BASES

Os alto-falantes de modelos C-100, C-500 vêm com plintos/bases pretas lustrosas. Os plintos/bases são removíveis, basta desparafusar os 4 parafusos que ligam os plintos/bases a caixa de som. Cuidado para não danificar o alto-falante ou o plinto/base durante a retirada dos parafusos. Com os plintos/bases você tem uma base maior e, portanto mais estabilidade ao alto-falante. Veja o diagrama 1.

PONTAS

As pontas vêm com todos os alto-falantes e elas são projetadas para não deixar a caixa diretamente no chão. Vire os alto-falantes de ponta cabeça (proteja a base da caixa de som quando fizer isso), coloque as pontas nos orifícios do plinto/base. Com a chave de mão, coloque uma porca em cada ponta, se assegurando de que a base está apertada e segura. Os parafusos também dão aos alto-falantes estabilidade de som, garantindo que eles fiquem alinhados. Se o seu piso é de madeira ou cerâmica, etc., os discos de proteção são feitos para serem colocados entre as pontas e o chão, com o lado acolchoado para baixo, protegendo assim o seu piso. Coloque os discos protetores no chão de maneira com que as pontas caibam nos buracos no topo dos discos protetores. Se você não tiver o plinto/base, as pontas podem ser inseridas diretamente nos orifícios da base da caixa de som. Se você tiver carpete, se assegure de que nenhuma das pontas esteja tocando os fios. Se você não deseja usar pontas ou pontas com discos de proteção, você pode usar as borrachas adesivas de suporte para proteger pisos de madeira ou cerâmica. NÃO DESLIZE AS CAIXAS DE SOM COM AS PONTAS, ISSO DANIFICARÁ SEU PISO E SEU ALTO-FALANTE. Veja o diagrama 2

ESCUDO MAGNÉTICO

Mesmo todos os Alto-falantes C-Series sendo magneticamente protegidos, campos magnéticos dispersos podem existir. Você não terá nenhuma interferência se colocar o seu alto-falante C-Series no topo ou ao lado de sua televisão. No caso de uma mínima descoloração, simplesmente move o alto-falante para frente ou para trás ou para o outro lado da sua televisão. Isso deve resolver o problema. Nota: LCD, DLP e Plasma não sofrem interferência magnética.

COMO CONECTAR OS SEUS ALTO-FALANTES

Todos os modelos da C-Series têm a mesma alta qualidade dos conectores dos bornes de união, portanto a conexão para cada canal oferece as mesmas opções. Você deve utilizar cabos para alto-falantes de alta qualidade, de até 12 calibres (AWG). A Série C-Series aceita uma variedade de tipos de conectores incluindo espada, banana, ou tipo pino. Em nossa opinião, o melhor conector é o Espada, oferece mais área de contato com o terminal e permite o borne de união ficar fixo para uma conexão segura. Tanto o Audiophiles quanto o Novice tem preferências em relação a conectores, fale com um dos seus revendedores autorizados ENERGY® e verifique qual é o melhor para o seu sistema de Áudio e Vídeo. Não se preocupe, o fio liso é o mais aceitável, mas você sempre pode adquirir melhores conectores/fios para os seus alto-falantes.

No caso você não queira usar o conector com os plugues de tipo banana, simplesmente desparafuse o parafuso do borne de união no sentido anti-horário, até removê-lo por inteiro. Retire o pino de plástico vermelho ou preto e reconecte o parafuso do borne de união. O pino de plástico é uma medida de segurança obrigatória, exigida por muitas associações governamentais locais ou federais. Veja o diagrama 3.

Para conectar o seu sistema de alto-falantes: Comece por um alto-falante, e conecte um canal de cada vez, começando pelos alto-falantes da frente. Verifique se o sistema A/V está desligado antes de fazer qualquer conexão. Os pólos positivos e negativos (vermelho e preto) dos terminais dos alto-falantes DEVEM combinar com os terminais positivo e o negativo (vermelho e preto) do receptor ou do amplificador. Se eles não combinarem, o resultado será a falta de base no som ou anormalidade. Depois de conectar os alto-falantes da frente, conecte o resto dos alto-falantes aos seus respectivos canais apropriados do receptor ou do amplificador. Os três métodos de conexões e suas explicações incluem:

MÉTODO TRADICIONAL DE CONEXÃO (VEJA DIAGRAMA 4)

- 1) Usando sua escolha de fio para alto-falante e seu método de terminal, conecte o cabo do seu alto-falante (atenção com as polaridades positiva e negativa), ao conjunto de conectores. Tenha certeza de que os terminais estejam firmes. Os frisos dourados que conectam a parte de baixo e a de cima devem permanecer em seus lugares.
- 2) Repita o procedimento para o segundo alto-falante.

MÉTODO DE DOIS FIOS (VEJA O DIAGRAMA 5)

Esse método envolve a utilização de vários cabos e conectores, para acessar os dois conjuntos de terminais nos alto-falantes maiores das C-Series simultaneamente. A vantagem do fio duplo é reduzir ruído por mau contato, pois você terá o dobro da espessura do cabo entre o amplificador e o alto-falante como o método tradicional teria. Para saber mais detalhes sobre as vantagens do fio duplo, fale com seu revendedor autorizado ENERGY®.

NOTA: Antes de começar, remova o arame dourado, cujo conecta a parte de cima e a de baixo dos terminais de entradas. Para remover os arames, afrouxe todos os conectores e puxe o arame dos bornes de união. Tenha certeza de que você os coloque num lugar seguro para uso futuro.

- 1) Com o seu fio de escolha para o alto-falante e o método de terminal, conecte um cabo do alto-falante do amplificador (atenção para as polaridades positiva e negativa) ao conjunto de conectores da parte superior. Assegure-se de que os terminais estejam fixos.
- 2) Depois, conecte o segundo cabo, do mesmo canal do seu amplificador a parte inferior do conjunto de terminais.
- 3) Repita o procedimento para o segundo alto-falante.

MÉTODO DE DUPLA AMPLIFICAÇÃO (VEJA O DIAGRAMA 6)

Esse sistema de conexão envolve o uso de dois canais amplificadores separados para gerar um conjunto de alto-falantes. A idéia é ter um amplificador estéreo conectado a um alto-falante, e outro amplificador idêntico gerando o outro alto-falante. Isso é geralmente chamado de Bi-Amplificação: "Vertical". Este é o único método recomendado por ENERGY®.

NOTA: Antes de começar, remova o arame dourado, cujo conecta a parte de cima e a de baixo dos terminais de entradas. Para remover os arames, afrouxe todos os conectores e puxe o arame dos bornes de união. Tenha certeza de que você os coloque num lugar seguro para uso futuro.

- 1) Com o seu fio de escolha para o alto-falante e o método de terminal, conecte um cabo do alto-falante do amplificador (atenção para as polaridades positiva e negativa) ao conjunto de conectores da parte superior. Assegure-se de que os terminais estejam fixos.
- 2) Depois, conecte o segundo cabo, do outro canal do amplificador à parte inferior do conjunto de terminais, assegurando-se de que estejam fixos.
- 3) Repita os passos 1 e 2 para o outro alto-falante usando o outro amplificador

POSICIONAMENTO E INSTALAÇÃO SEUS ALTO-FALANTES**CAIXAS DE SOM PRINCIPAIS (DIREITA E ESQUERDA)
(C-50, C-100, C-200, C-300, C-500)**

Geralmente as principais caixas de som são posicionadas na frente do ambiente, uma em cada lado da TV ou do vídeo projetor. Elas devem ser colocadas no mínimo a um metro e oitenta cm de distância, e se a disposição dos móveis permitirem coloque-os a pelo menos 30 centímetros da parede. Para calcular o melhor posicionamento das caixas, meça a distância entre os alto-falantes e a posição de escuta. A sua distância em relação aos alto-falantes devem ser em torno 1.5 vezes da distância entre os alto-falantes. Por exemplo: Se a distância entre os alto-falantes e a posição de escuta for de 2 metros e meio, os alto-falantes devem ficar pelo menos 1 metro e 80 cm de distância um do outro. Assim você terá uma excelente separação entre o som estéreo e a imagem para o som de fundo. Isto é só o começo, a acústica do ambiente e a disposição dos móveis podem variar na disposição dos alto-falantes. Use o seu bom senso e experimente diferentes posições para o alto-falante. Pequenas mudanças podem fazer uma grande diferença no desempenho do alto-falante.

C-50, C-100, C-200

O C-50, C-100, C-200 é feito para ser usado como os alto-falantes da frente, esquerdo ou direito, ou como um alto falante de fundo. Quando instalar o C-50, C-100, C-200 na parede, há uma saída construída atrás da caixa de som, acima das saídas dos terminais. O orifício é feito especificamente para a o suporte ENERGY® Macromount™ , cujo está a venda no seu revendedor autorizado ENERGY®. Veja o diagrama 7

Quando o C-50, C-100, C-200 é instalado na estante ou num móvel, coloque as 4 borrachas adesivas de suporte na base da caixa de som, protegendo assim a superfície e o alto-falante. Simplesmente descole a borracha do adesivo e a cole na base da caixa de som, uma em cada canto. A borracha também ajuda o afastamento entre a caixa de som da estante. Veja o diagrama 8.

C-C50, C-C100

Quando o C-C50, C-C100 é usado como o alto - falante central, ele é posicionado o mais perto possível do centro da TV ou do vídeo. Isso faz com que vozes e todos os sons venham do posicionamento do desempenho na tela. Ele pode ficar no topo, embaixo, ou numa estante entre a parede e outro móvel. Escolha a posição que fornece melhor qualidade de som, mas sempre tenha em mente a segurança e a decoração do ambiente. O canal central funciona melhor quando a frente do alto-falante é alinhada com a frente da TV ou alinhada com a estante onde ele possa estar. Se o alto-falante ficar desalinhado, o som vai parecer distante ou indefinido. Veja o diagrama 9.

Quando o C-C50, C-C100 for ser instalado no topo da televisão, num armário ou numa estante, por favor coloque as 4 borrachas na base dos alto-falantes para proteger a superfície e o alto-falante. Quando o RC-LCR é instalado na estante ou num móvel, coloque as 4 borrachas adesivas de suporte na base da caixa de som, protegendo assim a superfície e o alto-falante. Simplesmente descole a borracha do adesivo e a cole na base da caixa de som, uma em cada canto. A borracha também ajuda o afastamento entre a caixa de som da estante. Veja o diagrama 8.

C-R100

Os alto-falantes traseiros podem variar muito e posição dependendo da disposição dos móveis do ambiente. A posição ideal é ou nas duas paredes laterais ou traseiras.

Paredes laterais: Essa posição utiliza as paredes traseiras do ambiente para refletir o som e criar um efeito "surround"

Paredes traseiras: Esta geralmente é usada quando a parede lateral não pode ser utilizada, devido à disposição dos móveis ou dimensões do ambiente. É também utilizada numa configuração 6.1 ou 7.1.

As duas posições têm suas vantagens e desvantagens, cabe a você escolher a posição que oferece melhor cobertura ao ambiente. O propósito dos alto-falantes surround durante um filme é criar uma atmosfera ao redor de você. Os alto-falantes traseiros devem ser posicionados com a mesma distância que os altos-falantes da frente estão de você. Mas isso nem sempre é possível numa sala. O C-R100 emitirá sons dos dois lados dos alto-falantes, e é melhor posicionado onde as paredes podem ser utilizadas para refletir os sons para os ouvintes. O melhor posicionamento para um sistema 5.1 é a posição das paredes laterais, pois utiliza as paredes traseiras e as paredes laterais. Isso criará um efeito "surround", fazendo o som mais vibrante do que realmente é. Nesta posição, tente colocar o alto-falante na sua direção ou um pouquinho para trás. A altura deve ser acima de sua orelha, aproximadamente 2/3 da altura da parede. A 1 metro e 80 do chão é geralmente bom e o alto-falante deve ficar a 60 cm acima de sua cabeça quando sentado. Essas dicas devem ajudá-lo na escolha do posicionamento. Veja o diagrama 9.

Você também pode ter excelentes resultados na posição traseira. Tente não colocar os alto-falantes nos cantos. Deixe 60 cm ou mais entre a ponta da caixa de som e a parede, deixando o som refletir em todo o ambiente. A posição traseira é geralmente escolhida quando o seu ambiente não pode acomodar a posição lateral, por exemplo, uma porta, um vão, etc. Recomenda-se sempre que possível que a posição traseira central (sistema 6.1) ou posição dupla traseira (7.1) sejam posicionadas na mesma altura dos outros dois alto-falantes traseiros.

MONTANDO SEUS ALTO-FALANTES C-R100

NOTA: O C-R100 é um simples sistema de parede. Muito cuidado deve ser tomado para instalá-lo, pois o alto-falante é pesado e o dano causado no produto e/ou acidente podem ser causados devido à montagem inadequada. Siga as instruções com atenção! Veja o diagrama 10.

- 1) Escolha a melhor posição de montagem para o seu ambiente
- 2) Coloque o suporte de montagem na parede no local desejado e marque o centro dos dois orifícios com um lápis. Este é o lugar onde você precisa inserir o necessário equipamento de montagem para segurar com segurança 7 kilos. O equipamento não vem incluído com o alto-falante, pois os materiais de construção podem variar de um país para o outro, mas o tamanho recomendado para o parafuso é o número 8. A quantidade de parafusos deve ser determinada de acordo com o material que a parede é feita.
- 3) Se você está instalando direto numa parede normal, assegure-se de que está utilizando as escoras apropriadas, pois os parafusos não serão suficientes. Coloque as escoras e segure o suporte de montagem na parede. Insira o parafuso até que se firme. Tente colocá-lo na base da parede se possível
- 4) Coloque os parafusos na entrada da traseira do alto-falante C-R100, localizado acima da volta do terminal. Aperte-o com a mão até o fim, depois afrouxe-o umas voltas. Coloque duas borrachas adesivas na traseira do alto-falante, nos dois lados das etiquetas.
- 5) Coloque os alto-falantes em pé e insira o parafuso no orifício maior. Deixe o alto-falante deslizar para baixo.

AJUSTE

Antes do ajuste, assegure-se de que todos os conectores estão corretos e seus alto-falantes adaptaram-se por pelo menos 100 horas. Isso garantirá bons resultados.

Seu ambiente é o componente final do seu sistema de áudio e fará a grande diferença entre som comum e o som de alta qualidade. Reflexões, que fazem parte de toda gravação e música, terá um efeito maior no desempenho do seu sistema. Se o seu ambiente for muito "vivo", ou seja, se tiver várias superfícies, como de vidro nas janelas, piso de madeira, e poucos móveis, você terá um som muito claro. Se o seu ambiente for "mortal", ou seja, se tiver um carpete grosso, muitos móveis e muita coisa nas paredes, você vai achar que falta energia no som. Para remediar esses problemas, algumas pequenas mudanças serão necessárias para obter um melhor som. Os ambientes devem ser balanceados entre estética e som, mas paciência e pequenos ajustes em posicionamento e funções podem fazer uma enorme diferença.

As freqüências baixas de base são geralmente influenciadas pelo seu ambiente. Se você achar que a base no seu ambiente está desigual ou exagerada em algumas freqüências, experimente modificar os alto-falantes frontais ou mude sua direção para o ambiente de escuta, podendo assim resolver alguns dos problemas. A proximidade dos alto-falantes aos limites do ambiente, como as paredes, afetarão a freqüência da base. Se você achar que seu sistema falta freqüência de base, primeiro cheque os conectores para ter certeza de que o sistema está funcionando de acordo para depois mexer com seu posicionamento. Quanto mais longe da parede, menos base o seu sistema terá, mas a base será mais definida. Se você posicionar seus alto-falantes muito perto de uma parede, a base será tipicamente indefinida e exagerada. Ajuste seus alto-falantes de acordo com o ambiente e você obterá bons resultados. Se você estiver tendo problemas com imagens, primeiro se assegure de que seus alto-falantes estão funcionando juntos. Se este for o caso, e a imagem ainda apresentar problemas, posicione os alto-falantes mais próximos uns aos outros ou mova-os um pouquinho (com o ângulo para a posição do ouvinte) pode ajudar.

Quando instalar um sistema surround, todas as afirmações são verdadeiras: calibração da distância dos seus alto-falantes, ajuste de atrasos e balanceamento de níveis com um metro SPL são necessários para extrair o melhor que seu áudio tem a oferecer.

CUIDADOS

A série de caixas de som C-Series deve ser limpa com um pano úmido em água quente, para a retirada do pó e impressão digital. Não use líquidos de limpeza abrasivos, ou nenhum tipo de produto de limpeza com amônia, ou produto de limpeza para janelas. Para tirar o pó da tela do alto-falante, use a escovinha do seu aspirador de pó, uma esponja úmida ou um pano especialmente feito para tirar pó. Não toque diretamente os cones dos alto-falantes ou não ponha em contato com água ou produtos de limpeza, pois este procedimento poderá causar dano permanente.

ВНИМАНИЕ - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ !

Поздравляем! Вы приобрели акустическую систему ENERGY® Speaker Systems' C-Series. Одно из последних достижений в дизайне и акустике, ENERGY® Speaker - результат интенсивных исследований в области точности воспроизведения звука. Современная начинка, качественная наружная отделка, сборка, прошедшая строжайший контроль качества, все это обеспечит вам отличное воспроизведение и удовольствие от прослушивания.

Чтобы правильно установить и настроить систему на оптимальное воспроизведение звука, ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИИ! Осторожно распакуйте аппаратуру. Сохраните коробку и другие упаковочные материалы для дальнейшего использования.

РАСПАКОВКА

С помощью ножа, осторожно разрежьте клейкую ленту и откройте коробку. Отогните края коробки наружу и достаньте упакованные колонки из коробки. При вынимании напольных колонок C-300 или C-500, поставьте коробку вертикально, разрежьте клейкую ленту и достаньте колонки из коробки. Выньте остальные детали и упаковку.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Модели напольных колонок C-Series C-300 или C-500 размещаются на шипах или стойках. Очень важно убедиться в правильности их установки, так как от этого зависит устойчивость колонок, а также их внешний вид.

Содержимое упаковки:

- 4 - Самоклеящиеся резиновые прокладки
- 4 - Защитные диски (только для моделей C-300 или C-500)
- 4 - Шипы (только для моделей C-300 или C-500)
- 4 - Гайки (только для моделей C-300 или C-500)
- 1 - Чёрная глянцевая платформа (только для мод. C-300 или C-500)

ПРОЦЕДУРА ПРОГРЕВА

Важно провести прогрев колонок C-Series до того, как вы приступите к установке и настройке системы, а также тестированию на громкость. Оптимальный прогрев происходит при проигрывании музыкального произведения широкого диапазона на средней громкости в течение как можно более долгого периода времени. Можете воспользоваться функцией ПОВТОР на вашем CD или DVD проигрывателе. Оптимального звука вы добьетесь примерно через 100 часов проигрывания. После прогрева можете увеличить громкость. Не увеличивайте громкость колонок до конца прогрева: преобразователи звука должны "размельтиться", иначе вы нанесете им повреждения.

ПОСТАМЕНТ/ПЛАТФОРМА

Напольные колонки C-300 или C-500 поставляются с прикрепленной к их нижней части постаментом/платформой из блестящего черного материала. Постамент можно отсоединить, если пожелаете, открутив 4 болта, которые прикрепляют постамент к колонке. Открепление производите осторожно, чтобы не повредить ни колонку, ни платформу. Платформа, с ее увеличенной поверхностью, обеспечивает большую стабильность колонки. См. схему 1.

ШИПЫ

Шипы прилагаются ко всем напольным колонкам и предназначены для создания расстояния между колонкой и полом. Перевернув колонку (подложите что-нибудь под верх колонки, чтобы не повредить), вкрутите шипы в отверстия постамента. С помощью прилагаемого ключа закрутите болты на каждом шипе, чтобы обеспечить устойчивую подпорку. Болты также позволяют варьировать равновесия колонок по горизонтали и по вертикали. Если ваши полы покрыты паркетом или плиткой, используйте прилагаемые защитные диски, уложив их под шипами матерчатой стороной вниз. Установите колонки так, чтобы шипы входили в специальные углубления в диске. Если вы отсоединили платформу от колонки, шипы вставляются в нарезное отверстие в нижней части колонки. При ковровом покрытии убедитесь, что шипы не повреждают кабели под ковром. Если вы не собираетесь использовать ни шипы, ни защитные диски, используйте самоклеящиеся резиновые прокладки для защиты поверхности пола. НЕ ДОПУСКАЙТЕ СКОЛЬЖЕНИЯ ПО ПОЛУ КОЛОНК С УСТАНОВЛЕННЫМИ ШИПАМИ, ВЫ ПОВРЕДИТЕ И ПОЛЫ, И КОЛОНКИ. См. схему 2.

МАГНИТОЭКРАНИРОВАНИЕ

Несмотря на то, что все колонки C-Series магнитоэкранированы, магнитные помехи могут иметь место. Если у вас телевизор с катодной трубкой, то вы размещение колонок C-Series над или под телевизором не создаст никаких помех. В случае незначительных цветовых помех просто подвиньте колонку на несколько сантиметров вперед, назад или в сторону от телевизора. Примечание: LCD, DLP и плазменные экраны не подвержены магнитным помехам.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОЛОНОК

Все модели C-Series оснащены высококачественными позолоченными винтовыми соединителями - коннекторами, так что подключение к любому каналу происходит одинаково. Советуем использовать кабели высокого качества, толщиной до 12 (AWG). Модели C-Series совместимы с различными типами контактов, включая плоский С-образный контакт, "джэк" (jack) и штыревой соединитель. Первый, по нашему мнению, предпочтителен, так как он предоставляет больше контактной площади и более надежное соединение. Если вы предпочитаете какой-то определенный тип контакта, обратитесь за советом к официальному местному дилеру ENERGY, там вам посоветуют, что выбрать для вашей системы. Имейте ввиду, что подойдет самый простой контакт, и что кабели и контакты можно поменять в любой момент.

Если вы выбрали контакты jack, открутите болт в направлении против часовой стрелки. Выньте красно-черную вставку (заглушку) и вкрутите обратно болт. Пластиковая вставка является обязательной мерой безопасности, оговоренной многими местными и государственными ассоциациями. См. схему 3.

Подсоединение вашей акустической системы: начните с одной колонки, подсоединяйте по одному каналу, начиная с фронтальных колонок. Убедитесь, что вся система отключена от электропитания во время подсоединения. Положительная и отрицательная (красная и чёрная) клеммы терминала колонки ДОЛЖНЫ совпадать с положительным и отрицательным (красная и чёрная) терминалами приемника или усилителя. Если полярность не совпадает, вы получите помехи и отсутствие басовых звуков. Присоединив фронтальные колонки, соедините остальные колонки с соответствующими каналами приемника или усилителя. Есть три способа подсоединения:

ТРАДИЦИОННЫЙ МЕТОД (См. схему 4)

- 1) С помощью выбранного вами кабеля и коннекторов, подсоедините кабель колонки (соблюдая правило совпадения полярностей), к нижнему набору коннекторов. Убедитесь, что терминалы плотно закручены. Позолоченные перемычки, которые соединяют нижние и верхние коннекторы должны оставаться на месте.
- 2) Повторите процедуру со второй колонкой.

ДВУХКАБЕЛЬНЫЙ (BI-WIRING) МЕТОД (См. схему 5)

Здесь вы используете несколько кабелей и коннекторов, чтобы подключить одновременно оба терминала колонок C-Series. Преимущество этого метода заключается в том, что снижается уровень шума и возможность возникновения проблем с заземлением, так как между усилителем и колонками протягивается двойной кабель, отличие от традиционного метода. Сертифицированный дистрибутор ENERGY® объяснит вам в деталях преимущества данного метода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем вы начнете подсоединение выньте перемычки, которые соединяют верхние и нижние коннекторы. Чтобы вынуть перемычки, ослабьте крепления коннекторов и вытащите их из разъемов. Сохраните их для дальнейшего использования.

- 1) С помощью выбранного вами кабеля и метода подключения к терминалу, подсоедините один кабель колонки от усилителя (соблюдая полярность) к верхним коннекторам. Убедитесь, что терминалы плотно закручены.
- 2) Далее, подсоедините второй кабель из того же канала вашего усилителя к нижним коннекторам.
- 3) Повторите процедуру со второй колонкой.

МЕТОД ДВОЙНОГО УСИЛИТЕЛЯ (BI-AMPING) (См. схему 6)

Этот метод предполагает использование двух усилителей для одного комплекта колонок. То есть, к каждой колонке подключено по одному усилителю. Этот метод также называется "вертикальным" двойным усилением (Bi-amping). Это единственный метод, который рекомендуется производителем ENERGY®.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступить, выньте позолоченные перемычки, которые соединяют нижние и верхние входные разъемы. Чтобы вынуть перемычки, ослабьте крепления коннекторов и вытащите их из разъемов. Сохраните их для дальнейшего использования.

- 1) С помощью выбранного вами кабеля и метода подключения к терминалу, подсоедините один кабель колонки от усилителя (соблюдая полярность) к верхним коннекторам. Убедитесь, что терминалы плотно закручены.
- 2) Далее, подсоедините второй кабель из другого канала усилителя к нижним коннекторам, убедитесь в плотности соединения.
- 3) Повторите этапы 1 и 2 со второй колонкой и вторым усилителем.

РАЗМЕЩЕНИЕ КОЛОНК

**Основные левые и правые колонки
(модели C-50, C-100, C-200, C-300, C-500)**

Основные колонки обычно устанавливают лицом к комнате по обе стороны телевизора или видео проектора. Если позволяет расположение мебели, то между колонками должно быть расстояние не менее 1.8 метра, а между колонками и стеной - не менее 30 сантиметров. Чтобы рассчитать оптимальное расположение, измерьте расстояние между колонками и местом, где будет располагаться слушатель. Расстояние от слушателя до колонок должно быть в полтора раза больше, чем расстояние между колонками. Например: если расстояние между колонками и слушателем 2.7 метра, то расстояние между колонками должно быть 1.8 метра. Такое расположение гарантирует вам отличный стереозвук. Это только начальные рекомендации, акустика комнаты и расположение мебели может также повлиять на размещение колонок. Попробуйте с их размещением, иногда небольшие перестановки могут оказать существенное влияние на качество звука.

МОДЕЛИ C-50, C-100, C-200

Модели C-50, C-100, C-200 используются в качестве левой или правой фронтальной колонки или в качестве колонки тылового канала. При установке полочки колонки C-50, C-100 или C-200 на стену, используйте вставку на задней панели колонки над входными разъемами. Нарезное отверстие создано специально для кронштейнов Energy Macromount™, которые можно приобрести у вашего сертифицированного местного дилера Energy. См. схему 7.

Если модели C-50, C-100, C-200 устанавливаются на полке или подставке, приклейте 4 резиновые прокладки к днищу колонки, что предохранит ее и поверхность полки от повреждений. Просто снимите защитную пленку с прокладки и приклейте ее к днищу колонки, по одной прокладке на каждый угол. Резиновые прокладки также предохранят колонки от приклеивания к поверхности полки или подставки. См. схему 8.

МОДЕЛИ C-C50, C-C100

Модели C-C50, C-C100 являются левой, центровой или правой колонкой, это значит, что ее можно использовать в горизонтальном или вертикальном положении. Дизайн ее позволяет установку в любой плоскости при сохранении звуковых характеристик.

Клейкая лента с логотипом Energy не приклеена на решетку, так как эта колонка может быть установлена в различных положениях. После того, как положение колонки выбрано, определите необходимое положение решетки и прикрепите клейкую ленту с логотипом на сетку. См. схему 9.

При установке модели C-C50 или C-C100 на телевизоре, в шкафу или на полке, приклейте 4 резиновые прокладки к днищу колонки, что предохранит ее и поверхность полки от повреждений. Просто снимите защитную пленку с прокладки и приклейте ее к днищу колонки, по одной прокладке на каждый угол. Резиновые прокладки также предохранят колонки от приклеивания к поверхности полки или подставки. См. схему 8.

МОДЕЛЬ С-R100

Есть много вариантов установки тыловых колонок в зависимости от расположения мебели в комнате. Идеальное расположение - на боковых стенах или на задней стене.

Боковая стена: В этой позиции задняя стена используется для отражения звука и создания окружающего звука.

Задняя стена: Эта позиция обычно используется в случаях, когда нет возможности разместить колонки на боковых стенах из-за размера комнаты или расположения мебели. Это также используется в конфигурации домашний кинотеатр 6.1 или 7.1.

Оба типа размещения имеют свои достоинства и недостатки, в каждом индивидуальном случае нужно выбрать оптимальную для звучания позицию. Ваша цель - достичь атмосферы кинотеатра. Оптимальное размещение тыловых колонок - на равном расстоянии от слушателя по сравнению с фронтальными колонками, что не всегда достижимо в квартире. Модель C-R100 производит звук с обеих сторон колонки, поэтому лучше всего разместить ее там, где стены будут отражать звук к слушателю. Лучшая позиция для системы 5.1 - по боковым стенам, так как для отражения используются и задняя и боковые стены комнаты. Это создаст ощущение живого окружающего звука и комната будет казаться больше, чем есть. При таком расположении постарайтесь разместить колонки так, чтобы они находились рядом со слушателем или слегка за его спиной на уровне уха, что как правило - приблизительно на 2/3 высоты стены. Высота в 1.8 метра от уровня пола обычно удовлетворяет этим требованиям, так как колонка будет на полметра выше уровня головы слушателя в сидячем положении. Таковы основные правила по размещению колонок. См. схему 9.

При размещении на задней стене также можно достичь хороших результатов. Страйтесь не ставить колонки в углу, отставьте колонки на полметра или больше от боковой стены, чтобы звук отражался в комнату. Такое расположение используется в комнатах с разного размера стенами, с аркой, с выходом в коридор, и т.п. Мы рекомендуем, где возможно, разместить центрально тыловые (система 6.1) или двойные тыловые колонки (система 7.1) на той же высоте, что и остальные тыловые колонки.

УСТАНОВКА КОЛОНКОВ С-R100

ПРИМЕЧАНИЕ: Модель С-R100 предполагает очень простую систему установки на стене. Обратите внимание на устойчивость крепления, так как колонка достаточно тяжелая и неправильная установка может привести к травме пользователя или повреждению колонки.

Внимательно следуйте инструкции! См. схему 10.

- 1) Определите оптимальное для вашей комнаты место установки.
- 2) Приложите кронштейн к предполагаемому месту размещения на стене и отметьте карандашом центр обоих отверстий. Здесь будет место установки подставки, которая должна будет надежно удерживать около 5 кг. Соответствующие болты не входят в комплект поставки, как так в разных странах используются различные изделия. Мы рекомендуем использовать шурупы #8. Длину шурупа определяет материал, из которого изготовлена стена.
- 3) Если вы устанавливаете кронштейн прямо на оштукатуренную стену, используйте соответствующие усиливательные элементы, так как болты сами по себе не являются надежным средством крепления на такой стене. Вставьте крепеж, затем, приложив кронштейн к стене, плотно вкрутите болты. Где возможно, установите кронштейн в деревянные брусья внутри стены.
- 4) Вкрутите прилагаемые болты в отверстия на задней панели модели RC-R, расположенные над крышкой с разъемами. Вручную закрепите покруче болты, а затем ослабьте их повернув на несколько оборотов против часовой стрелки. Разместите обе прилагаемых резиновых прокладки на задней панели колонки, по обе стороны от черной этикетки.
- 5) Держа колонку в вертикальном положении, вставьте головку болта в большое отверстие и позвольте колонке сползти вдоль отверстия и встать на место.

НАСТРОЙКА КАЧЕСТВЕННОГО ЗВУКА

До того, как приступить к настройке, убедитесь, что все соединения произведены правильно, и все колонки прошли по крайней мере сто часов прогрев. Это позволит вам добиться оптимальных результатов.

Качество вашего помещения - один из компонентов вашей аудиосистемы, от которого зависит качество звука. Больше всего на это влияет отражение звука. Если в вашем помещении слишком много гладких поверхностей: окна, паркет, легкая мебель, то звук может казаться слишком резким. В помещении с ковровым покрытием на полу, тяжелой мебелью, с коврами/обоями на стенах, звук будет приглушен. Чтобы свести к минимуму подобное влияние, внесите посильные изменения в ваше помещение, это улучшит качество звука. Попробуйте достичь эстетического и звукового баланса.

Качество вашего помещения больше всего влияет на низкие частоты. Если вы считаете, что низкие частоты несбалансированы, поэкспериментируйте с размещением фронтальных колонок или их направленностью в сторону слушателя. Близость колонок к краям помещения, стенам, например, тоже может повлиять на воспроизведение низких частот. Если вы находите, что низкие частоты недостаточны, проверьте все соединения и убедитесь, что ваша система работает в фазовом соответствии, затем поэкспериментируйте с размещением. Чем дальше от стены, тем низкие частоты будут слышны меньше, хотя и чище. Если колонки расположены слишком близко к краям помещения, низкие частоты будут звучать резче и менее определенно. Приспособьте колонки к вашему помещению для достижения наилучших результатов.

Если возникли проблемы с изображением, убедитесь, что колонки работают в фазовом соответствии друг с другом. Если проблема с изображением не решена, подвиньте колонки ближе друг к другу или наклоните их слегка в сторону слушателя.

При установке системы окружающего звука, пробуйте все вышеупомянутое. Настройка расстояний от колонок, использование функции временной задержки звукового сигнала и регулирование звука с помощью датчика звукового давления (SPL) - все это необходимые операции для извлечения оптимального звука из вашей системы.

УХОД ЗА СИСТЕМОЙ

Полки C-Series нужно осторожно время от времени протирать влажной тканью, смоченной в теплой воде, чтобы избавиться от пыли и отпечатков рук. Не используйте ни абразивные, ни основанные на аммонии средства, ни стеклоочистители. Чтобы удалить пыль с сетки, используйте щеточную насадку вашего пылесоса или слегка увлажненную губку или тряпку. Не дотрагивайтесь до самих конических динамиков и не допускайте попадания на них воды или чистящих веществ, что может привести к их повреждению.

DIAGRAMS/FIGURES/DIAGRAMAS

[1] a



[1] b



[2] a



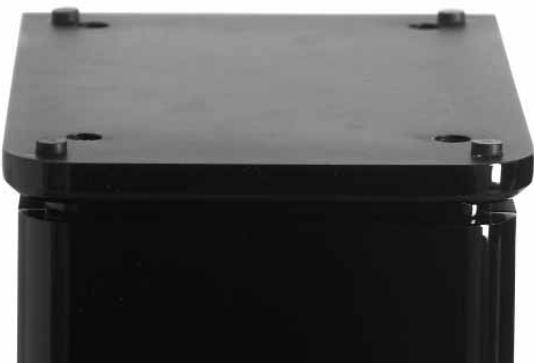
[2] b



[2] c



[2] d



DIAGRAMS/FIGURES/DIAGRAMAS

[2] e



[2] f



[2] g



[2] h



[2] i



3 a



3 b



3 c



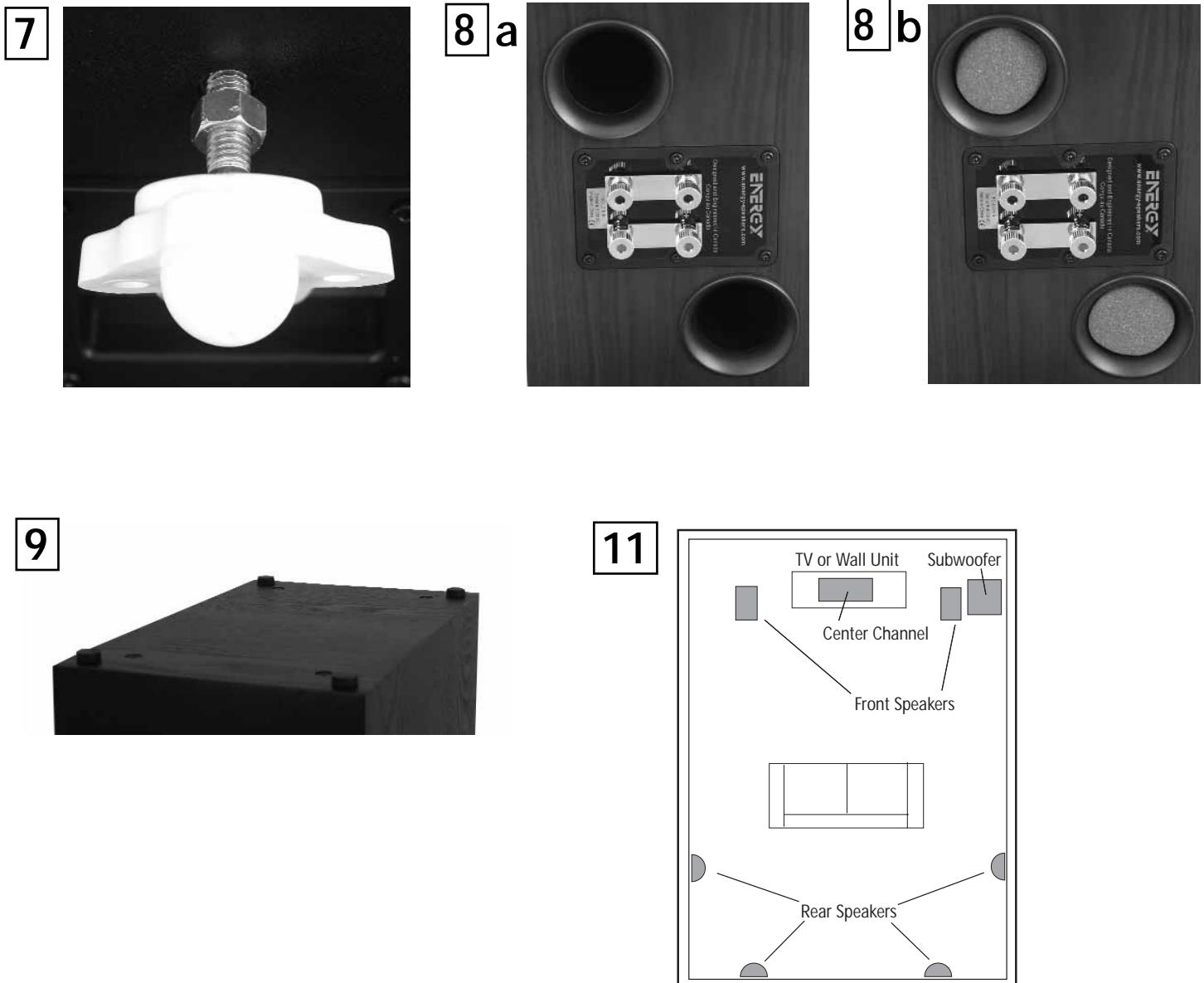
4



5/6



DIAGRAMS/FIGURES/DIAGRAMAS



[12] a



[12] b



[12] c



[12] d



WARRANTY

LIMITED WARRANTY POLICY IN THE UNITED STATES AND CANADA

ENERGY® warrants this product to the retail purchaser against any failure resulting from original manufacturing defects in workmanship or materials. The warranty is in effect for a period of: Speaker Section-five (5) years, Subwoofer Section-one (1) year from date of purchase from an authorized **ENERGY®** dealer and is valid only if the original dated bill of sale is presented when service is required.

The warranty does not cover damage caused during shipment, by accident, misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification, failure to follow the instructions outlined in the owner's manual, failure to perform routine maintenance, damage resulting from unauthorized repairs or claims based upon misrepresentations of the warranty by the seller.

WARRANTY SERVICE

If you require service for your **ENERGY®** speaker(s) at any time during the warranty period, please contact:

1) the dealer from whom you purchased the product(s).

2) **ENERGY NATIONAL SERVICE**, 203 Eggert Road, Buffalo, N.Y. 14215
Tel: 716-896-9801 or

3) **ENERGY®**, a division of Audio Products International Corp., 3641 McNicoll Avenue, Toronto, Ontario, Canada, M1X 1G5,
Tel: 416-321-1800.

4) Additional service centers can be found by checking the **ENERGY®** website:
www.energy-speakers.com or, by calling either of the above numbers.

You will be responsible for transporting the speakers in adequate packaging to protect them from damage in transit and for the shipping costs to an authorized **ENERGY®** service center or to **ENERGY®**. If the product is returned for repair to **ENERGY®** in Toronto or Buffalo, the costs of the return shipment to you will be paid by **ENERGY®**, provided the repairs concerned fall within the Limited Warranty. The **ENERGY®** Warranty is limited to repair or replacement of **ENERGY®** products. It does not cover any incidental or consequential damage of any kind. If the provisions in any advertisement, packing cartons or literature differ from those specified in this warranty, the terms of the Limited Warranty prevail.

GARANTIE

GARANTIE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

La société **ENERGY®** garantit cet appareil contre toute défectuosité attribuable aux pièces d'origine et à la main-d'œuvre. Cette garantie est valide pendant une période de cinq (5) ans (enceinte) et d'un (1) an (extreme graves) à partir de la date d'achat auprès d'un revendeur **ENERGY®** agréé ; la garantie ne sera honorée que sur présentation d'une pièce justificative de la date d'achat.

La garantie ne couvre aucun dommage subi pendant le transport ou imputable à un accident, à une utilisation impropre ou abusive, à la négligence, à une modification non autorisée, à la non-observance des instructions décrites dans le manuel de l'utilisateur ou des directives d'entretien, ni aucun dommage subi par suite de réparations non autorisées ou de réclamations fondées sur une mauvaise interprétation des conditions de la présente garantie par le revendeur.

SERVICE SOUS GARANTIE

Dans l'éventualité où une réparation deviendrait nécessaire pendant la période de couverture de la garantie, communiquez avec :

1) le revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté,

2) **ENERGY National Service**, 203, Eggert Road, Buffalo, N.Y. 14215,
tél. : 716-896-9801 ou

3) **ENERGY®**, 3641, avenue McNicoll, Toronto (Ontario), Canada, M1X 1G5, tél. : 416-321-1800.

4) Pour connaître l'adresse de tous nos centres de service, consultez le site Web de **ENERGY®** à www.energy-speakers.com ou composez l'un des numéros indiqués plus haut.

Le propriétaire de l'appareil est responsable de son emballage et de tous frais d'expédition à un centre de service **ENERGY®** agréé ou à **ENERGY®**.

Si l'appareil est expédié à **ENERGY®** à Toronto ou à Buffalo aux fins de réparation, les frais de réexpédition seront assumés par **ENERGY®** à la condition que les réparations effectuées soient couvertes par la garantie.

La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement des appareils fabriqués et distribués par **ENERGY®**. Elle ne couvre aucun dommage indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit. Si les conditions accompagnant toute publicité, emballage ou documentation divergent de celles de la présente garantie, les conditions de la présente garantie prévaudront.

